

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

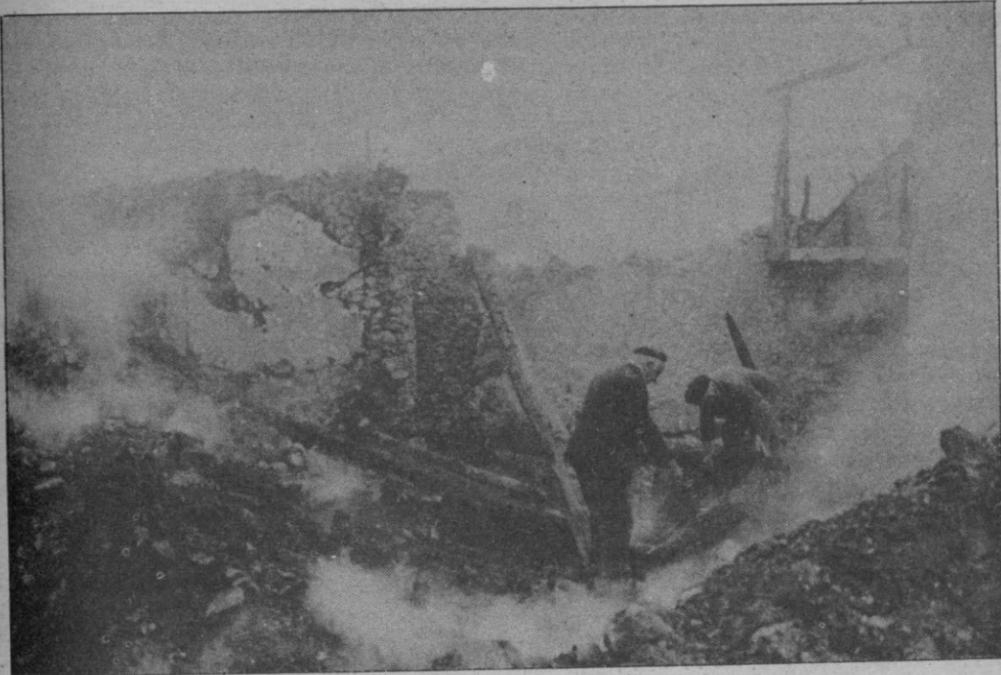
Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 30 de marzo de 1982
Año LXXXII.—Núm. 24.949

SEGOVIA

Preocupa en Valdesimonte el «misterio»

del incendio que destruyó cinco casas



Nuestros enviados a Valdesimonte, que estuvieron ayer conociendo sobre el terreno los daños originados por los dos incendios que destruyeron cinco casas, pudieron recoger una cierta preocupación e inquietud entre el vecindario al no aparecer claras las circunstancias que pudieran dar origen a ambos incendios.

En la fotografía, restos de una de las edificaciones destruidas. — (Foto: Aurelio Martín).

«El problema de la peste porcina africana sigue permanente en España», dice en nuestra ciudad el director de la OIE

(Pág. 3)

Guatemala

RIOS MONTT: Lo más pronto posible habrá elecciones con toda pureza

Guatemala.— El presidente de la Junta Guatemalteca de Gobierno, general Efraín Ríos Montt, al agradecer una manifestación en su apoyo, ha dicho que trabaja «arduamente» para que «lo más pronto posible» haya elecciones «con toda pureza» en Guatemala.

Ríos Montt, al agradecer una manifestación en su favor que efectuaron varias decenas de miles de personas en el parque central de Guatemala, señaló que se trataba de «una reunión voluntaria, en la que no se trajo al pueblo en camiones, ni se le pagó para que asistiera».

La manifestación fue organizada por la Democracia Cristiana, Partido Nacional Renovador y el Movimiento de Liberación Nacional, anticomunista, entidades políticas opuestas al Gobierno derrocado el 23 de marzo y que presidía Romeo Lucas García.— Efe.

Están ya en funcionamiento las nuevas medidas antiterroristas

Bilbao.— Durante este fin de semana comenzaron a ponerse en funcionamiento las nuevas medidas antiterroristas acordadas en su reunión del pasado viernes por la comisión del Mando Unico de la Lucha Contraterrorista, informa Europa Press.

Han sido establecidos controles volantes de la Policía, principalmente dirigidos a los usuarios de automóviles. Por otra parte, desde primeras horas de la mañana de hoy, según informa el periódico «Hierro», un helicóptero de la Guardia Civil sobrevuela distintas localidades vizcaínas, dentro de un plan alternativo de vuelos para detección y persecución de cualquier movimiento de sospechosos.

Los helicópteros están coordinados por otra clase de servicios y equipos, desde tierra, que cubren tanto la Guardia Civil, como Policía Nacional y Cuerpo Superior de Policía.

Han sido puestas también en vigor una serie de medidas de autoprotección de los Cuerpos de Seguridad del Estado y otras Fuerzas Armadas, y se han potenciado los servicios de infor-

mación fundamentales, según informan fuentes del Mando Unico.

Igualmente han sido recordadas las habituales medidas de alerta tales como cambiar de horario e itinerarios, carecer de

hábitos, andar por espacios abiertos y tener siempre dispuestas para tiro las armas reglamentarias, además de no relajar en ningún caso las medidas de alerta, aunque parezca que haya una menor ofensiva terrorista.

Plenos del Congreso y del Senado

Sigue el debate sobre el proyecto de ley de incompatibilidades

Madrid.— Tanto el Congreso de los Diputados como el Senado celebran sesiones plenarias esta semana, que darán comienzo a

las cuatro y media de esta tarde. Asimismo, en el Congreso de los Diputados se celebraron esta mañana las habituales reuniones de la mesa, la junta de portavoces y de los grupos parlamentarios.

El pleno del Congreso proseguirá el debate sobre el proyecto de ley de incompatibilidades en la percepción de remuneraciones en el sector público.

Por lo que respecta al Senado, en su orden del día figuran, entre otros temas, el debate de los proyectos de ley Orgánica del Tribunal de Cuentas y del de supresión del organismo autónomo medios de comunicación social del Estado.— Efe.

Méjico

14 MUERTOS EN UN SEISMO

Méjico.— Un total de catorce muertos, 150.000 damnificados, pérdidas cuantiosas y seis poblaciones «muy afectadas», es el saldo que ha arrojado la erupción del volcán «El Chichón», que ayer entró en actividad.— Efe.

EL DOLAR, A 106 PESETAS

Madrid.— La cotización del dólar en el «Fixing» efectuado esta mañana en el Banco de España, ha quedado fijada en 106,424 pesetas, según informaron a «Efe» fuentes del Banco de España.

Es la primera vez que el dólar logra superar la barrera de las ciento seis pesetas. Durante toda la semana pasada, la cotización, al cierre de las sesiones, de la moneda americana había permanecido por encima de las 105 pesetas, pero sin superar las 106.— Efe.

Muebles de
Cocina



ARIES

Pidanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671



MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

VENTA DE PISOS

EDIFICIO CAÑUELOS
PROXIMA ENTREGA

3 Y 4 DORMITORIOS
Y ¡DUPLEX!

FACILIDADES DE PAGO

RIGUSA. C/ Cañuelos, 28
Teléfono 42 31 50

apunte del día

CORRESPONDENCIA

El título de estas líneas quizá pudiera confundir, por eso aclaramos enseguida que nada tiene que ver con la correspondencia escrita, con el correo —aunque mucho se podría escribir sobre el tema—; lo que deseamos expresar ahora es nuestra correspondencia, en cuanto a testimonio de gratitud se refiere, a la asamblea general de socios del Casino de la Unión por su acuerdo, adoptado en junta general ordinaria, de conceder a EL ADELANTADO DE SEGOVIA el título de socio de honor de la prestigiosa, querida y floreciente sociedad.

Un agradecimiento que, por supuesto, ha de tener especial dedicación a la junta directiva, promotora de la propuesta que ha llevado a adoptar el acuerdo. EL ADELANTADO, en lo referente al Casino de la Unión como en todo lo que se refiere a Segovia y su promoción —con sus gentes, sus organismos, sus corporaciones, sus entidades, sus asociaciones...—, lo único que ha hecho ha sido informar a los lectores de sus actividades y apoyar, dentro de sus posibilidades, sus actuaciones tendentes al resurgimiento vivo de la sociedad, resurgimiento ya conseguido al lograrse ese millar de socios propietarios que figuran ya en las listas y que era la cifra tope impuesta para que la entidad pudiera tener una marcha ya segura de cara al futuro. Un futuro que se le presenta óptimo y brillante, porque, paulatinamente, las mejoras en instalaciones en favor de sus socios y el incremento de actividades, irán consolidando la ya de por sí fuerte posición de la sociedad.

Gracias, pues, al Casino de la Unión (a su directiva y a sus socios) por esta distinción que hacen a nuestro diario, en una muestra de cariño y solidaridad hacia él, muestra de la que ya teníamos evidentes pruebas.

La Prensa opina

¿ESTADO DE NECESIDAD?

ya escribe en un editorial:

Una sentencia es la aplicación de la ley general a un caso concreto. La ley en este sentido es el Código Penal, que condena tanto a los que causan el aborto como a las madres que lo consienten. De acuerdo con la ley, el tribunal ha condenado a la causante de los hechos criminales, aunque apresurándose a solicitar su indulto particular, por razones tan singulares como la cuantía de la pena correspondiente a los cuatro delitos cometidos (doce años de prisión), la larga duración del proceso, el tiempo que ha pasado en prisión preventiva, la falta de antecedentes penales, la edad y otras de entidad parecida. En cuanto a las madres que consintieron el aborto, han resultado absueltas, en unos casos por razones técnicas, como la falta de prueba del previo embarazo, y en dos casos por concurrir la eximente del estado de necesidad.

Si la argumentación relativa a la principal responsable nos parece manifiestamente endeble, la alegación del estado de necesidad nos deja sencillamente atónitos.

Hay estado de necesidad, dice en resumen la sentencia por la situación angustiosa de penuria económica de las procesadas, el grave peligro de quebranto de sus relaciones familiares, la falta de una política adecuada de información y formación sexual, que no se les facilitaron anticonceptivos, el bajo nivel cultural y la nula conciencia de la ilicitud material de unas prácticas abortivas que, «sobrepasando unas fronteras, por lo demás sumamente próximas, dejan de ser prohibidas y perseguidas».

Frente a tal montaña de argumentos, que el tribunal ha descargado sobre uno de los platillos de la balanza de la justicia, ¡qué leve es el peso de lo que podemos poner en el otro platillo! Tan sólo unas vidas humanas inocentes: las de los seres inocentes condenados a muerte allí donde debieran haberse sentido más seguros: en el seno de sus madres. Dice el Código Penal que la eximente de estado de necesidad se aplica al que, «para evitar un mal propio o ajeno, lesiona un bien jurídico de otra persona o infringe un deber, siempre que concurran las circunstancias siguientes: Primera, que el mal causado no sea mayor que el que se trata de evitar; segunda, que la situación de necesidad no haya sido provocada intencionadamente por el sujeto; tercera, que el necesitado no tenga, por su oficio o cargo, obligación de sacrificarse».

No creemos que hagan falta especiales conocimientos jurídicos para apreciar si la argumentación del tribunal encaja en las condiciones del Código. Basta con que nos fijemos en la primera. Todos los argumentos del mundo, todos los malabarismos dialécticos del tribunal para llegar a la tesis del «estado de necesidad putativo» no pueden valer lo que una vida humana.

COLABORACION

LA HISTORIA DE SEGOVIA: ULTIMA REFLEXION

Por el Equipo «García Ruiz de Castro»

El pontífice y definidor de la historia segoviana ha vuelto a las andadas. Ciertamente, al pie de su segunda trilogía, había puesto con autoritaria sequedad, la rúbrica «y punto», como decretando que la polémica quedaba zanjada. Lo cual, sin duda, era un alivio, tanto para el sufrido lector como para nosotros, que no somos nada partidarios de este tipo de controversias, ni de gastar el tiempo en trabajos inútiles.

Pero no ha podido contenerse y ha segregado, por vía escatológica, un último escrito —así dice—, con las consabidas agresiones, menosprecios e insultos, y en el que deja sentado, una vez más, que el autor de la diatriba se encuentra absolutamente en posesión de la verdad, y es la máxima autoridad, o mejor dicho la única autoridad, en estas materias.

Comienza con la cita de un clásico latino —se adorna de erudito con una frase archiconocida— y termina con una sorprendente y paradójica profesión de modestia. Su cita latina, de Salustio, evidencia que, a pesar de su arrogante concepto de sí mismo, conoce el latín tan deficientemente como la historia, pues de cinco palabras latinas que utiliza, dos de ellas están incorrectamente escritas. En cuanto a la historia, dice, se honra en ser «humilde profesional» de esa ciencia; humildad que no se compagina muy bien con la orgullosa proclamación que hace seguidamente: «Aun-

que detento la máxima categoría en la jerarquía académica universitaria». Eso dice, pero no es así.

Señala que nuestras respuestas «amenazan con agotar su paciencia». ¿Qué podrá reservarnos para cuando, definitivamente, su espíritu haya perdido por completo la serenidad, el equilibrio, los modales de la cortesía y la educación...?

Pero, al tiempo, se nos muestra agradecido: le halaga, dice que le hayamos investido como guerrero de la ciencia histórica. Armado caballero queda; y es sincero, no se produce con ironía, se siente verdaderamente halagado, gratificado: es su manera de ser. «Incluso esforzado me considero —añade—, si se me permite la vanidad». No hay inconveniente en esa vanidad: gócela, disfrútela en buen hora, esforzado guerrero y paladín de la ciencia histórica.

Poco más adelante, desde su sitial, se nos ofrece benévolo y paternalista: «Propenso yo a favorecer a los paisanos», dice. Muy agradecidos; pero, éste que se dice paisano, ¿por qué ofende a Comunidad Castellana, colgándole una y otra vez el sambenito de «anticastellana»? ¿por qué denigra como «fabulador» al ilustre y por tantas razones admirable don Luis Carretero y Nieva, insistiendo —torpe astracanada— en que su ideología castellana esta determinada por ese «pecado» de que su familia tenía una fábrica de harinas?

Los sentimientos innobles del alma humana, como el odio y el rencor, suelen quedar soterrados, contenidos, ocultos, bien por el predominio de los valores éticos, bien, al menos, por las exigencias de la educación o el control ejercido por la inteligencia. Cuando esos sentimientos se hacen patentes, se publican incluso por quien tiene la desgracia de sentirlos y padecerlos, es que no existen o fallan los mecanismos de inhibición.

Con una persona que cree saberlo todo, y en exclusividad; que no admite absolutamente ningún acierto ni una brizna de verdad en el discrepante; que rechaza, por unos y otros «motivos», la autoridad de maestros como Menéndez Pidal, Bosch Gimpera, Vicens Vives, Pérez de Urbel, Salvador de Madariaga, Ferrán Soldevila, Tuñón de Lara, etc. y que en cuanto a Sánchez Albornoz sólo acepta su opinión «política» y no sus enseñanzas históricas; no es posible mantener un diálogo constructivo sobre la historia de Castilla y la gran entidad histórica de Segovia. Dejémosle, y con su pan se lo coma.

Por nuestra parte, reiteramos los criterios de la escuela regionalista castellana de Segovia. León y Castilla son dos regiones históricas diferenciadas. La Castilla original se aparta de las estructuras de la monarquía leonesa y se afirma como un pueblo renovador, una sociedad más libre y abierta, que genera una lengua, un derecho y unas instituciones distintas de las del viejo reino. Dentro de Castilla, Segovia es un territorio histórico, núcleo destacado de la Extremadura castellana, con señalada personalidad histórica y cultural y en el que la población, los segovianos, tenemos una clara conciencia de identidad colectiva.

La clase política ha borrado a Castilla del mapa autonómico. El híbrido que llaman Castilla-León es un ente amorfo, en el que se disuelven las identidades históricas, populares y culturales tanto de León como de Castilla. Desde Segovia clamamos por la recuperación de la verdadera región castellana: Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila; es decir, Castilla la Vieja, núcleo a partir del cual podrá integrarse la deseada «Castilla entera, ni Vieja ni Nueva».

Este es el sentido de la autonomía de la provincia de Segovia: rechazar el engendro castellano-leonés; afirmar la personalidad de Segovia y el derecho de los segovianos a la administración de sus propios asuntos, sin caer en el centralismo de Valladolid; y crear las condiciones para la reivindicación de Castilla.

Esta es nuestra postura. Otros pueden pensar, como es natural, de distinta manera. Tienen todo nuestro respeto. Para terminar, si es posible, recordemos a Bertold Brecht: «¡Loada sea la duda! Os aconsejo que saludéis serenamente y con respeto a aquel que pesa vuestra palabra como una moneda falsa...»

A la memoria de un médico recientemente fallecido

Me siento en el deber de escribir estas líneas, en recuerdo de nuestro querido médico, D. Ignacio Tapia Gutiérrez, fallecido el día 20 del actual mes, quien durante 33 años ha ejercido su profesión en este partido de Palazuelos y Trescasas.

Me voy a referir concretamente a su labor en el anejo de Palazuelos (San Cristóbal), donde yo resido, aunque tengo la seguridad que ha sido igual para el resto de los demás pueblos a los que asistía.

Fue en todo momento, celoso en su cometido, trabajador incansable, dispuesto siempre a prestar sus servicios a los enfermos a cualquier hora, tanto del día como de la noche, teniendo que hacer el recorrido, sobre todo en varios de los primeros años, a pie o en bicicleta. Un hombre, en una sola palabra, con una entrega total de servicio.

Muy humanitario; para él no había distinción de clases, todos éramos iguales.

D. Ignacio no fue sólo nuestro médico, sino uno de los mejores vecinos del pueblo; si no se lo hemos dicho en vida, fue porque no hacía falta, él bien lo sabía; con nosotros compartía nuestras alegrías y nuestras tristezas. En los problemas o necesidades

que nos afectaban, sentía un interés enorme por ellos, poniendo todo su empeño hasta conseguirlo (estando dentro de lo posible).

Entre otros muchos en los que tuvo intervención, se puede citar la instalación del teléfono, construcción de escuelas y viviendas para los señores maestros, entubado de la cacera para la purificación de las aguas potables, de suma necesidad para la salud pública, que con gran insistencia nos advertía.

Cuando fuimos a decirle el último «adiós» (entre un gentío enorme), pensaba en todas estas cosas que por nosotros había hecho, con un desinterés propio de su persona, y me entristecía el no tenerle ya entre nosotros, aunque su recuerdo será impercedero. ¡Qué pena da el que hombres de estas cualidades dejen de existir!. Pero, aceptemos la voluntad del Creador y le dé su merecida recompensa.

MIGUEL DE ANDRES PLAZA

COMPRO FINCA MIXTA

de 400 a 500 hectáreas.
PAGO CONTADO
Apartado de Correos 421
VALLADOLID

PREOCUPA EN VALDESIMONTE EL «MISTERIO» DEL INCENDIO DE CINCO CASAS

Intento de robo en un establecimiento de la plaza Mayor

El incendio de cinco viviendas en Valdesimonte sumió en la mayor preocupación a los vecinos de la citada localidad, que no creían posible que el azar ni la casualidad hubieran sido artífices de dos incendios casi consecutivos de cierta magni-

bado y domingo pasado, o el pirómano es del propio pueblo.

A las 6,45 de la tarde del sábado aproximadamente se declaraba un incendio en dos vi-

el fuego y se quedaba un retén de vigilancia, el cual descubrió el segundo incendio sobre las tres de la madrugada. Nadie en el pueblo quiere pensar qué hubiera ocurrido si la jornada hubiera sido normal y no se hubiese descubierto el segundo incendio con la rapidez que se hizo, y a pesar de lo cual afectó a tres viviendas y a unos corrales anejos. El segundo incendio afectó a viviendas y corrales que forman una manzana y de las que actualmente no estaba habitada más que una, en lugar contrario a donde se inició el incendio. Hasta hace pocas fechas las restantes viviendas habían estado habitadas por personas mayores, todas las cuales, por no encontrarse en buen estado de salud, estaban siendo atendidas en las casas de sus hijos.

Para sofocar este segundo incendio se personaron en el lugar de los hechos bomberos de Segovia, Cantalejo, Cuéllar, Sepúlveda, y San Pedro de Gaiños, miembros de la Guardia Civil de los puestos de diversas localidades, y gentes de pueblos de toda la comarca. El problema del agua fue subsanado gracias a la intervención de unas cisternas de una empresa que iban a buscarla a caceras y pozos. Sobre las 7 de la mañana el fuego era dominado. A las 8 se retiraban los bomberos. Los vecinos iniciaban los trabajos de



Aspecto de las primeras casas incendiadas.

viendas deshabitadas desde hace mucho tiempo y utilizadas como almacén por las casas que rodean a estas dos, ya que la situación de las viviendas incendiadas es muy curiosa, como si se encontraran en un patio interior. Llegado personal contra incendios de Sepúlveda y Cantalejo, la primera dificultad que se encontró fue la falta de agua, ya

desescombro tras una noche difícil, de descontrol en los primeros momentos, y con el desasosiego que produce no hallar explicación lógica a lo ocurrido.

F. A.

INTENTO DE ROBO

En la mañana de hoy se ha descubierto un intento de robo en la relojería-joyería Barrio, situada en la plaza Mayor. El hecho ha sido apercibido sobre las seis y media, por el propietario de la misma, don Alejandro Barrio Mayo, que iba de viaje y pudo comprobar, al ir a penetrar en el establecimiento por la puerta de acceso desde el portal del edificio, que las cerraduras habían sido forzadas. En efecto, hemos podido comprobar que se encontraban deterioradas, posiblemente por haber sido vertido

en ellas algún ácido, y asimismo se observaban signos de haberse intentado forzar con un instrumento de hierro los puntos inmediatos a las dos cerraduras, apareciendo algunas pequeñas astillas en el suelo. El señor Barrio avisó a sus hijos e inmediatamente dieron cuenta del hecho en el cuartel de la Policía Municipal, agentes de la cual se personaron en el lugar, como asimismo agentes de la Policía Nacional y también de la Comisaría

(Continúa en la pág. 5)

Director de la OIE

«El problema de la peste porcina africana sigue permanente en España»



(Foto: Aurelio Martín)

Como adelantábamos, ayer visitó varias instalaciones ganaderas de nuestra provincia el director general de la Oficina Internacional de Epizootias, Dr. Louis Blajan acompañado de altos cargos de la subdirección general de Sanidad Animal y del director provincial de Agricultura.

El Sr. Blajan se encuentra en viaje oficial por España y según unas declaraciones realizadas a nuestra Redacción, «España es uno de los países miembros más activos de la Organización y uno de los fundadores de ésta en 1924. Por eso me alegro de estar en España; en cuanto a mi estancia en Segovia debo decir que el responsable es el subdirector general de Sanidad Animal que pensó que Segovia tenía un interés ganadero muy importante».

La Oficina Internacional de Epizootias cumple una función de información de la situación sanitaria en todos los países miembros de ésta (102); también coordina los estudios e investigaciones sobre enfermedades animales importantes desde el punto de vista mundial y la armonización de reglamentacio-

nes sanitarias para los intercambios de ganado y productos animales.

Preguntado por la situación sanitaria de la ganadería española, el Dr. Blajan dijo que la situación de fiebre aftosa es excelente ya que no ha habido enfermedades desde hace un año. «El que sigue permanente es el problema de la peste porcina africana y creo que es el eterno problema de la ganadería en España».

Sorprendentes alusiones de un diario madrileño a un «escándalo popular» en nuestra ciudad

Han sorprendido a buen número de segovianos los titulares en primera página de un diario madrileño de conocida tendencia ultraderechista en los que se habla de «Escándalo popular por la proyección de una película sacrilega» en Segovia, con alusiones al silencio de la autoridad eclesiástica sobre el hecho, titulares referidos a una crónica de su corresponsal en la que se trata de justificar la acción de un grupo de jóvenes que interrumpieron la proyección del filme. Sorprende que un hecho aislado como éste pueda calificarse de «escándalo popular», cuando la realidad fue la alteración del orden público producida en el local del cine y la consiguiente detención de los protagonistas, cuyo comportamiento creemos que no justifica el fin que perseguían, según ellos.

Aplazada la presentación de los libros de Ayerra

La presentación de los últimos libros publicados por el novelista segoviano Ramón Ayerra, que iba a tener lugar el jueves próximo, ha sido aplazada. Motiva este hecho la repentina indisposición del novelista que ha de someterse a observación médica y guardar cama durante algunos días.

Fallece un joven de Olombrada afectado por el síndrome tóxico

Arturo Gonzalo Rodrigo, de 17 años de edad, natural y vecino de Olombrada, ha fallecido en Madrid, donde se encontraba hospitalizado, a consecuencia del síndrome tóxico por adulteración de aceite, según nos informa nuestro corresponsal en Cuéllar, donde el fallecido estudiaba en el centro de formación profesional.

El padre, la madre y un hermano del fallecido se encuentran también afectados por el síndrome tóxico.

Esta tarde en Olombrada se celebrará el funeral por el eterno descanso del fallecido y, posteriormente el entierro.



Trabajos de descómbro. Valdesimonte: 200 vecinos preocupados. — (Fotos: Aurelio Martín)

tud, producidos a casi un centenar de metros el uno del otro.

Todo parece indicar que los incendios son provocados, ya que el primero, que se inició sobre las 7 de la tarde del sábado, destruyó dos viviendas deshabitadas que no tenían suministro de luz y el segundo, que afectó a mayor número de casas, parece que se inició igualmente en una de las que tampoco tenían suministro de

luz, no pudiendo hablarse en ninguno de los dos casos de cortocircuitos.

La acción de una «chiquillada», si bien podría tener sentido en el incendio ocurrido por la tarde, parece carecer de aquél en el que se declaró a las tres de la madrugada, hora en que la «chiquillada» a buen seguro se encontraba en sus mejores sueños. Tampoco puede hablarse de disputa alguna entre familias según nos negaron con rotundidad en la localidad (desde luego, el clima que se respiraba ayer en Valdesimonte era clima solidario; de perfecta compenetración entre todos). Nadie sabe que haya alguien con intenciones de edificar en algunos de los solares quemados, ni nadie sospecha de ninguno de los visitantes que acudieron el domingo al pueblo. «Aquí acude gente, una que conocemos y otra que no, y no nos fijamos ni en los que vienen, ni cómo ni lo que hacen».

Así, pues, las posibilidades se van reduciendo a dos, siempre y cuando sea aceptado, como se acepta, que fueron incendios provocados: o un pirómano visitó Valdesimonte el sábado

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA
 La Lastrilla. Telf. 412680

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 31 de marzo

Van 90 días; falta 275.
Sol: De 8,0 a 20,37.

SANTORAL

Santos: Amós y Joab, pfs.;
Balbina, vg.; Benjamín, dc.

PENSAMIENTO

«Tu sabiduría vale tanto como nada, si nadie sabe cuánto es tu saber.» (Persio).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 615.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 669,5 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 11,6°.
Lluvia recogida: 4,2 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión: 669,5 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 5,2°.
Temperatura a las 10: 5,4°.

En España

Hay bajas presiones centradas en la península, con precipitaciones, generalmente moderadas.

El estado del tiempo para mañana, según el Centro de Análisis y Predicción del Instituto Nacional de Meteorología, será el siguiente:

Región cantábrica y alto Ebro, nubosidad escasa. En las demás regiones peninsulares y baleares, nuboso, con precipitaciones. En Canarias habrá poca nubosidad.

Por el tercio norte peninsular, los vientos serán de componente este. En el resto, vientos en calma o flojos del oeste.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:

Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mon Montoya, dibujos y pinturas.

EN EL CASINO DE LA UNION

Francisco J. Salinas, acuarelas.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

REGISTRO CIVIL

14 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Daniel, José y Manuel Vera y Mosácula, hijos de Manuel-Daniel y de María

ESPECTACULOS

CINES

LAS SIRENAS
7,30 y 10,30. Estreno. 16 años.

Comedia policíaca
TESTIGO SILENCIOSO
Elliott Gould, Christopher Plummer, Susannah York

CERVANTES
7,30 y 10,30. Ciclo especiales.

Estreno. 16 años

DEDICATORIA

Amparo Muñoz, Patricia Adriani

VICTORIA
Mañana, gran western

SHALAKO

Sean Connery, Brigitte Bardot

TEATRO JUAN BRAVO

Viernes 2 de abril, tarde y noche

JESUS GUZMAN

presenta el éxito cómico del año

JUICIO CONTRA UN CURA

¡¡Divertidísima!!

BINGO Club Náutico Náyade

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Comunica a sus clientes y amigos que, a partir del próximo martes día 6 de abril, comenzaremos a abrir nuestra sala de bingo.

Teresa; Tania Centeno y Palomo, hija de Angel y de María Gertrudis; Angélica Vallés y Arranz, de Angel y de María de los Angeles; David González y Sanz, de Francisco y de María Esther; Jesús Prieto y Martínez, de Matías y de Enequina; Alicia de Santos y Román, hijo de Félix y de María Aurora; Laura Sastre y Gil, de José María y de María Jesús; Fabio Bravo y Alonso, de Pablo y de María Teresa; José Miranda y Salazar, de Ramón y de María Carmen; Juan Pablo Santos-Domingo y Marcos, de Juan Pablo y de María Cleofé; Rubén Reques y González, de José María y de María del Carmen; Ricardo Mateos y Rodado, de Vicente y de María Dolores.

Defunciones: Luisa - Jacinta Díaz y Fernández, de 69 años; Esperanza Gómez y Sanz, de 54; Obdulía Sancho y Pinilla, de 77; Vicenta Santa Genoveva y Pascual, de 81.

ENSEÑANZA

TESINAS FIN DE CARRERA

La Secretaría de la Escuela Social informa a este Seminario que la matrícula y presentación de los dos ejemplares encuadernados de las Tesinas Fin de Carrera serán en el mes de mayo próximo. Los exámenes tendrán lugar en los meses de junio o julio.

VACACIONES

Las vacaciones de Semana Santa en este Seminario, serán del día 8 al 18 de abril, ambos inclusive.

PRUEBAS EN LA UNED

Se pone en conocimiento de los profesores-alumnos de los cursos de la UNED que el día 3 de abril del año actual a las 9,30 de la mañana y en los locales de la Escuela Universita-

Peña taurina «El Espontáneo»

Comunica a sus socios que, con motivo de celebrarse el tradicional festival taurino APADEFIM el próximo sábado día 3 y por tratarse de un fin tan humanitario, rogamos a todos los componentes de la Peña su asistencia a tan entrañable festivo.

Tenemos a su disposición entradas para el festival, en la sede de la Peña, pudiendo disponer de las mismas hasta el viernes día 2 a las ocho y media de la tarde.

La Junta Directiva

ria de Formación del Profesorado de E.G.B., se celebrará la primera prueba presencial de las especialidades siguientes: Educación preescolar; Area filológica: inglés y francés; Area de matemáticas y ciencias naturales; Area de ciencias sociales.

También se celebrará una prueba extraordinaria para los alumnos que no superaron alguno de los cursos programados por la UNED en años anteriores y que hayan sido inscritos para la prueba extraordinaria de fecha 3 de abril de 1982.

PUBLICACIONES

PROGRAMA DE LA SEMANA SANTA SEGOVIANA

Un programa sobrio pero de gran dignidad, se ha confeccionado este año para anuncio de la Semana Santa de Segovia. Consta de 24 páginas en papel couché, más portadas en cartulina, recogiendo los cultos a celebrar en la catedral y los que tendrán lugar el Viernes y Sábado Santos en las parroquias y demás templos de la capital, sin que figuren los horarios de los cultos del Jueves Santo debido a la incertidumbre que existe sobre si será festivo o no.

El programa lleva magníficas reproducciones de las imágenes que figuran en el cortejo del Viernes Santo, con unas breves notas sobre las mismas, así como el orden del desfile de dicha procesión del Santo Entierro. El programa —que ha sido impreso en los talleres de artes gráficas de «EL ADELANTADO»— se completa con varios poemas de Bienvenido López Bayón.

CONCURSOS

PREMIO NACIONAL DE ARTESANIA MARQUES DE LOZOYA

El Ministerio de Cultura ha convocado el Premio Nacional de Artesanía «Marqués de Lozoya», destinado a cuantos puedan aportar con su obra elementos de valor a los fines de un mayor conocimiento de la realidad artesana en el pasado y en el presente.

El premio, dotado con dos millones de pesetas, se concederá al mejor estudio inédito sobre artesanía española, que se realice y presente, de acuerdo con las bases del concurso.

Los trabajos escritos en castellano, serán inéditos y aportarán elementos de valor en alguno de los aspectos siguientes:

- a) Conocimiento de los orígenes, localización y evolución de cualquier forma artesana.
- b) Su transcendencia cultural.
- c) Contribución al fomento de la actividad artesana, tanto en sus formas tradicionales, como en aquellas otras que asuman la dinámica estética inherente a la realidad cultural actual.

El plazo de presentación de trabajos finalizará a las doce horas el día 30 de junio, en la Dirección General del Instituto de la Juventud y Promoción Sociocultural, Ortega y Gasset, 71, Madrid (6).



PRIMERA CADENA

- 15,00, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Malu, mujer.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 19,30, Los payasos.
- 20,00, Un mundo para ellos.
- 20,30, Vivir cada día.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dallas.
- 23,35, Ultima edición.
- 23,50, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Malu, mujer.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 19,30, Micky y Donald.
- 20,00, El actor y sus personajes.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,35, Ultima edición.
- 23,50, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,35 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Falsa tracción.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

V Muestra de Teatro Independiente

«La condena de Lúculo», de Bertold Brecht, por el Grupo Talía del IBF «Mariano Quintanilla»

Bertold Brecht escribió, para una estación de radio americana y en colaboración con Paul Dessau, «El proceso de Lúculo», después de adaptado al teatro y representado en Berlín en 1951, bajo el título de «La condena de Lúculo». Estamos en la época del teatro de Brecht en la que se desentiende de cualquier finalidad que no sea la de despertar conciencias. Alegato contra la guerra; juicio contra un «triunfador»; condena del pueblo al poderoso... que ya entonces obligaron a cortes y refundiciones ante las críticas oficiales.

El Grupo Talía nos ofreció una combinación de técnicas narrativas y dramáticas —con una música perfectamente adecuada— que es el estilo acorde con el tipo de teatro épico, didáctico, de reflexión objetiva e intelectualizada de B. Brecht. De agradecer el esfuerzo de las alumnas del I.B. Femenino —pletóricas de voz representando papeles masculinos, aunque al espectador tuvo que costarle un tanto la asimilación de ciertas situaciones con palabras de guerra, a las que nos tiene acostumbrados

la tradición en voz masculina. Sin embargo la idea quedó por encima de esas consideraciones: la intención de Brecht es que el público se mantenga distante y analice y piense... y así, fríamente, pueda luego adoptar decisiones. La identificación excesiva de cierto sector del público con las actrices restaba posibilidades a esa intención.

En resumen: buena preparación, buena realización escénica (aunque, si se me permite, excesivamente estática, lástima la pérdida de los filtros de luz que restó ambiente al reino de las sombras...) y plasticidad para que la obra no se convirtiera en un simple manifiesto. El salón del «Andrés Laguna» otra vez lleno.

Esta tarde se pondrá en escena la obra de «El tríciclo», de Fernando Arrabal, que interpretará el Grupo Guillén, del instituto «Jorge Guillén» de Villalón de Campos, Valladolid.

Mañana el grupo de teatro del instituto «Andrés Laguna» de Segovia interpretará la obra «Tierra baja», de A. Guimerá.

El jueves, presentación de una nueva colección literaria

El jueves próximo, a las 8 de la tarde, en la sala de la Dirección Provincial de Cultura, va a tener lugar la presentación oficial de la nueva colección literaria «Ambito, Castilla y León», de la editorial vallisoletana Ambito, Arte y Ediciones,

S. A. Asimismo será presentado el libro de Julio Valdeón «Aproximación histórica a Castilla y León», cuyo autor, así como representantes de la nueva editorial, intervendrán en el acto.

El profesor Valdeón aborda en su libro temas de vivo interés en la actualidad. Demuestra, en base a hechos documentados, que jamás las diferencias entre Castilla y León fueron irreconciliables y que desde el siglo XIII se produce un proceso de irreversible «homogeneización» entre ambos territorios que a fines de la época medieval ya había culminado. Igualmente argumenta que desde sus orígenes la sociedad castellana fue una sociedad feudal, a pesar de los concejos, las Comunidades de Villa y Tierra y las Cortes.

ZAMARRAMALA Y LA LASTRILLA SIN CORREO

Según se nos informa, en el barrio de Zamarramala y en la localidad de La Lastrilla no se ha recibido correo en los dos últimos días por causas que por el momento son desconocidas.



PLAZA DE TOROS SEGOVIA

SABADO, 3 de abril de 1982

TRADICIONAL FESTIVAL TAURINO (X ANIVERSARIO)

A beneficio de la Asociación de Deficientes (A.P.A.D.E.F.I.M.)

Patrocinado por la Excm. Diputación Provincial

6 soberbios toros de Martín BERROCAL

ESPADAS

A. Chenel ANTOÑETE

PACO CAMINO

CURRO ROMERO

José Mari MANZANARES

y los valientes y artísticos novilleros

Vicente Yesteras y

Fernando Lozano

hijo del famoso matador de toros Pablo Lozano

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas

El festival empezará a las cinco y media de la tarde

VENTA DE LOCALIDADES EN LOS SITIOS DE COSTUMBRE

NO DEJE DE VER ESTE GRANDIOSO FESTIVAL TAURINO

Mañana, asamblea general de la Asociación de «Amigos de Segovia»

La Junta Directiva de la Asociación «Amigos de Segovia», ha convocado para el miércoles día 31 la Asamblea General de Socios, en la que, entre otros temas se tratará de la concesión del «Acueducto de Oro» y «Alcázar de Oro» distinciones que estatutariamente se conceden anualmente para premiar los méritos segovianistas de aquellas personas o entidades de Segovia o de fuera de nuestra provincia. Los señores asociados pueden proponer a la Junta aquellos a quienes consideren acreedores de dichas distinciones.

La entrega de dichas distinciones se hará en el transcurso de una fiesta a celebrar en el próximo mes de abril.

Conferencia sobre la Semana Santa



(Foto: Antonio)

Con el título «Pregón de Semana Santa», el canónigo magistral de la catedral, don Bienvenido López Bayón, ha pronunciado una conferencia en la sala de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. Comenzó diciendo que la penumbra de los templos no está de acuerdo con el sol apetecido, buscado y gozado en una playa por muchos; la meditación del drama del Calvario, que reclama el silencio para intentar entenderlo, se hace imposible ante el ajeteo y el ruido. Cuando la Semana Santa nos vestía a los humanos de penitencia, el Cristo resucitado era el alivio penitencial y la resurrección nos llegaba desde la tierra hasta la altura del alma; los hombres se privan hoy de esta gracia. Dijo también que, pese a todo, en la aldea y en la ciudad quedan hombres y mujeres reconociéndose culpables mientras el Cristo pasa y la sombra de la cruz se proyecta en cada alma.

Se presentaron ayer en Segovia los premios Master de popularidad 1982

83 firmas comerciales nominadas a través de 420 encuestas

María Luisa Merlo y Jesús Villarino hicieron las presentaciones

En el transcurso de una rueda de Prensa celebrada ayer en el hotel Los Linajes se presentaron los premios Master de Popularidad 1982, que por primera vez se conceden en Segovia. La presentación corrió a cargo de la conocida actriz María Luisa Merlo y del popular presentador del programa «Gente joven» de Televisión Española, Jesús Villarino.

La empresa Master Barometer Association viene entregando sus galardones desde 1964 en diversos países de América. En España la empresa comenzó sus actividades como gabinete de «consulting» hace unos seis años. Ya en 1978, constituida como sociedad anónima, de capital netamente español, comienza a realizar las mismas actividades que sus homólogas americanas.

Para nominar las empresas merecedoras del Master en una determinada ciudad se realizan una serie de encuestas, en diferentes sectores de la misma, a distintos niveles sociales y edades. En ellas se cuestiona cuál es el establecimiento, empresa o marca comercial que, a juicio del entrevistado, ofrece una más alta calidad de servicios en las distintas especialidades señaladas en la encuesta.

En Segovia y durante dos meses más o menos se han realizado 420 encuestas que han dado como resultado la nominación de 83 firmas; nominación de la que hoy se levantará acta notarial para que si alguna de ellas puede estar interesada en conocer cómo se ha realizado, pueda hacerlo.

UN TITULO «QUE NO SE VENDE»

La empresa que acepta la designación del Master de popularidad recibe un trofeo, un diploma y un contrato para llevar

a cabo diferentes campañas publicitarias. «Y lo que yo considero más importante —nos dice Jesús Villarino— la capacidad legal que se le confiere para utilizar el distintivo Master de forma indefinida como instrumento de marketing».

A la empresa que acepta el galardón le cuesta 79.000 pesetas recibir los servicios del Master durante un año. «Ahora bien, hay que dejar muy claro que el Master no se vende. Ninguna empresa que no haya sido seleccionada previamente por el público puede acceder al galardón por mucho que pague. Hay que tener en cuenta también que la entidad no está subvencionada oficialmente, sino que es una empresa de servicios por los cuales cobra una cuota».

Sin duda, los galardones Master van acompañados de un excelente montaje de publicidad y relaciones públicas en el que las figuras de Jesús Villarino y, sobre todo, de María Luisa Merlo juegan un papel muy importante. Un papel también muy diferente del que está acostumbrada a representar en el teatro.

«Estoy muy contenta de trabajar con Master, porque estamos recorriendo toda España y por primera vez tengo la oportunidad de tener un contacto directo con la gente de otras provincias. En las giras teatrales es más difícil que se produzca ese contacto. En este momento acabo de llegar de México de realizar una gira de cuatro meses con una compañía española y he rechazado otras ofertas de teatro para seguir promocionando el Master por toda España, porque es algo que me llena».

La entrega de los distintivos a las empresas que lo acepten tendrá lugar en una cena de gala que se celebrará el próximo día 28 de abril en la discoteca Falconi-2.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

(Viene de la pág. 3)

de Policía. Como la puerta de la calle estaba cerrada, en principio se sospechó que el autor o autores del intento de robo pudieran haberse acuartado en alguno de los pisos superiores, que se encuentran por el momento vacíos, pero se ha podido

comprobar que no era así, por lo que los autores debieron salir nuevamente a la plaza cerrando tras de sí la puerta.

La Comisaría de Policía nos informa de varios hechos ocurridos en nuestra ciudad en la pasada noche:

Han sido sustraídos dos radio cassettes del interior de dos vehículos que se encontraban estacionados en la vía pública. Sustracción de dos máquinas de carpintería y varias herramientas, de unas obras en construcción de la calle El Rancho, por un importe de 80.000 pesetas. Robo de 9.000 pesetas en el Instituto Politécnico de Formación Profesional. Denuncia por la rotura de una luna en una confitería, valorada en 30.000 pesetas. Y sustracción y posterior recuperación de un ciclomotor.

FUNERARIA SANTA TERESA

NOTA ACLARATORIA

En la esquila de ANGELINES ANGULO GARCIA (q. e. p. d.), publicada ayer por esta Funeraria, se sufrió un error con referencia a la hermana de la finada doña Gloria Angulo García, de la que se decía era viuda de Clemente Barrios cuando, en realidad, debía decir VIUDA DE CLEMENTE MARCOS.

CARBONERO EL MAYOR

Actividades culturales

(FERGIA, corresponsal).

De forma asidua, continua, de labor de hormiguero, se vienen desarrollando en el Centro Social Cultural de Carbonero el Mayor, una serie de actividades muy diversas que engloban, en su participación, las distintas edades, desde niños de EGB hasta jefes y amas de casa. Los programas abarcan períodos de tiempo diferente, desde un curso normal, pasando por un trimestre, hasta un mes.

Durante el presente ejercicio se vienen impartiendo, en la Escuela de Dulzaina, clases de dicho instrumento, a cargo de Lorenzo Sancho, artesano constructor, y patrocinadas por la Dirección Provincial de Cultura. Actualmente, en dicha Escuela, se dan dos cursos, uno, el inicial, que cuenta con jóvenes de Escarabajosa de Cabezas, Mozoncillo, Revenga y Segovia, y otro, el superior o de perfeccionamiento, con mozos de Carbonero el Mayor, Aguilafuente y Fuentepelayo. Las clases se celebran dos días por semana a partir de las 9,30 de la noche. Aprenden, además, de tocar la dulzaina, a tocar la caja o tamboril. Es de admirar la juventud de los participantes (13 años el más joven) y su consciente sacrificio, pues tienen que desplazarse de su localidad.

A la par de esta enseñanza, se lleva a cabo un curso de Solfeo e Iniciación Instrumental, que es continuación del que se dio el año pasado, al que asisten dos grupos de niños y jóvenes, y uno de cuyos fines es la formación de una rondalla. Las clases tienen lugar los jueves de 18 a 22 horas, y son impartidas por el músico segoviano Juan García Baena.

También, siguiendo con el folklore, todos los martes y viernes se realizan los ensayos, de jotas y paloteos, de los diferentes grupos de danzas del Centro.

Además, no sólo el local se abre para clases y ensayos, sino que en determinados días a lo largo de la semana, se utiliza en plan recreativo, con audiciones musicales, lecturas y juegos.

Pero dejando a un lado esta serie de actividades anuales, se programan, sin cesar, unos cursillos de corta duración. El trimestre pasado contó con los de Alfarería y Cuero, dados ambos por Crescenciano Pajares y por Eugenio Gómez, artesanos jubilados de la localidad.

En este trimestre, esta concluyendo uno de Tejido de Mimbres con médula. Su horario es de cuatro a seis de la tarde y participan jóvenes y amas de casa. Está dirigido por la señora Alfonsa Laguna, de Cuéllar, y ha obtenido tal aceptación que, ya, el Centro está pensando en otro nuevo cursillo.

Todo este variado programa de actividades mantiene latente la vida invernal del pueblo, apartándose, en cierta manera, del imán televisivo, a la vez que va sembrando, poco a poco, la semilla del amor por la historia de nuestro burgo, resucitando el folklore, artesanía y costumbres de nuestros antepasados y configurando la auténtica idiosincrasia de Carbonero el Mayor. Y todo ello, gracias a Esperanza, que es la que dirige esta labor, a veces monótona, aburrida e incomprensible, pero, siempre, grata y plena de satisfacciones.

Región

El Jueves Santo será fiesta en Castilla y León

En la sede de la Diputación Provincial de Palencia se ha reunido el pleno del Consejo General de Castilla y León, bajo la presidencia de su titular, José Manuel García Verdugo, pleno que dio comienzo a las once de la mañana y se prolongó hasta las ocho de la tarde.

El pleno ha tratado, entre otros temas, los decretos de asunción de competencias en materia de administración local, agricultura y fomento, asuntos sociales y cultura, los derechos de distribución de competencias en las mismas materias y la aprobación de los programas a desarrollar en materia de salud pública. Un tema también importante, y que tuvo bastante polémica, fue la aprobación del presupuesto para 1982 del Consejo, que supone algo más de 3.200 millones de pesetas.

También se trató la propuesta y el acuerdo tomado sobre la declaración del día de Jueves Santo como fiesta dentro del ámbito territorial de Castilla y León y en sustitución del Lunes de Pascua, la propuesta al Gobierno sobre concentración parcelaria y sobre seguridad social agraria, y la participación del Consejo en la Feria Internacional del Turismo en 1982.

Hay que señalar que salvo la aprobación del día de Jueves Santo como día festivo en la región castellano leonesa, aprobado por unanimidad, el resto de los puntos fueron aprobados con los votos en contra de los representantes del PSOE.

CHAÑE

NOTICIARIO SIN RELIEVE DE LA COTIDIANA HISTORIA DE UN PUEBLO

(CLEMENTE ARRANZ, corresponsal).

Cualquier acontecimiento noticiable de nuestros pueblos adquiere un relieve cuando pasa a ser letra impresa. Por eso este recuento de los eventos más salientes ocurridos en Chañe en lo que va de año.

★ La empresa de construcción «Hermanos Sancho» ha regalado la indumentaria de un equipo completo de fútbol a los jugadores del Club San Benito de Chañe. ¡Feliz idea!...

★ Ultimamente los ajos se vendieron a 280 y 300 ptas. el kilo, si bien en la actualidad han dado un notable bajón en el precio.

★ La parroquia solicitó la

cooperación de los fieles en orden a dotar a la iglesia parroquial de algunos necesarios ornamentos y rápidamente han quedado cubiertas las necesidades expuestas. Han regalado lo siguiente: Una casulla blanca, una casulla verde, una alfombra, un estuche para llave del sagrario, un conopeo, etc. Además se recolectaron 41.000 pesetas para combustible de la calefacción.

★ Un nuevo bar de Rufino y Dami. En construcción acelerada caminan a su fin las obras del bar Bahía. Casi seguro que en la próxima Semana Santa podremos decir: «Vamos al Bahía...». Rufino y Dami invitan a todos a la próxima inauguración.

★ El pasado mes de febrero se ha constituido en Chañe el Consejo de Dirección para las escuelas. Lo componen cuatro padres de familia y dos alumnos elegidos democráticamente, más los profesores y un representante del Ayuntamiento. También ha quedado constituida democráticamente la junta económica.

En el corto plazo de 12 días han muerto en Chañe los tres hombres más venerables por su edad. Todos sobrepasaban los 90 años: Son Juan Monedero, Juan Sancho y Fernando Arranz ¡Que descansen en la alegría del Señor!

Curso de Cocina en el colegio de las MM. Concepcionistas

La Asociación de Antiguas Alumnas del colegio de las M. M. Concepcionistas ha organizado un curso de cocina que ha estado dirigido por el jefe de cocina del Parador de Turismo Luis Benavides.

El curso que ha contado con un buen número de participantes se ha celebrado en el colegio y se clausuró con una cena preparada por las alumnas.

CONOCER SEGOVIA DESDE LA MONTURA

La Asociación «Rutas a Caballo» publica su programa de excursiones

La Asociación «Rutas a Caballo» acaba de publicar su programa denominado «Conozca España desde la montura» en el cual se dan fechas y precios de excursiones para 1982, una de las cuales, la «ruta Castilla», transcurre principalmente por nuestra provincia. Este es su programa, de ocho días.

1.º día: Recogida en el aeropuerto de Madrid. Traslado a un molino típico segoviano en Sotosalbos, denominado Molino de la Cañada. Cena y alojamiento en dicho molino.

2.º día: Desayuno. Elección y prueba de los caballos. Salida a cabo hacia Pedraza, pueblo fortificado totalmente medieval. Picnic en el campo. Visita a Pedraza y traslado al Molino de la Cañada, donde se cenará y pernoctará.

3.º día: Desayuno. Traslado a las cuadras de Pedraza. Salida a caballo hacia el pueblo de Sebulcor. Picnic en el campo. Traslado en vehículos al Molino de la Cañada. Cena en un mesón típico de Sotosalbos. Alojamiento en el Molino.

4.º día: Desayuno. Traslado en vehículos a Sebulcor. Salida a caballo hacia Sepúlveda, precioso pueblo colgado en un precipicio. Picnic en el campo. Este día, la ruta transcurre entre cortados, cabalgando a la

orilla del río Duratón. Se podrá contemplar a lo largo del camino las curiosas buitreras de los buitres leonados.

Traslado desde Sepúlveda en vehículos al Molino de la Cañada. Cena en un horno de asar en Sotosalbos, el famoso cordero segoviano. Alojamiento en el Molino.

5.º día: Desayuno. Descanso. Posibilidad de visitar la ciudad monumental de Segovia. Comida en el famoso restaurante Cándido. Tarde libre. Traslado y cena en el Molino de la Cañada.

6.º día: Desayuno. Traslado en vehículos a Sepúlveda. Picnic en el campo. Llegada a caballo a Prádena. Cena del típico asado en dicho pueblo. Traslado en vehículos al Molino, donde se pernoctará.

7.º día: Desayuno. Traslado a Prádena. Salida a caballo hacia el Molino de la Cañada. Picnic en el campo. Cena de despedida en el Molino.

8.º día: Desayuno. Traslado al aeropuerto de Madrid y fin de nuestros servicios.

Precio: 72.000 pesetas.

Fechas:

Del 9 al 16 de abril; del 16 al 23 de abril; del 23 al 30 de abril; del 30 de abril al 7 de mayo; del 7 al 14 de mayo; del 14 al 21 de mayo; del 21 al 28 de mayo; del 28 de mayo al 4 de junio; del 4

al 11 de junio; del 11 al 18 de junio; del 18 al 25 de junio; del 25 de junio al 2 de julio; del 2 al 9 de julio; del 9 al 16 de julio; del 16 al 23 de julio; del 23 al 30 de julio; del 30 de julio al 6 de agosto; del 6 al 13 de agosto; del 13 al 20 de agosto; del 20 al 27 de agosto; del 27 de agosto al 3 de septiembre; del 3 al 10 de septiembre; del 10 al 17 de septiembre; del 17 al 24 de septiembre; del 24 de septiembre al 1 de octubre; del 1 al 8 de octubre; del 8 al 15 de octubre; del 15 al 22 de octubre; del 22 al 29 de octubre.

Los precios incluyen: Alojamiento y pensión alimenticia, según se especifica en el itinerario, vino en las comidas y picnics, agua mineral y café, la asistencia técnica durante el viaje, caballos equipados, herrajes, cuadras, veterinario, etc., y transportes durante la ruta.

No incluyen: Servicios que no figuren especificados en los respectivos itinerarios ni los extras, tales como lavado y planchado de ropa, llamadas telefónicas ni regímenes especiales.

Para información y detalles, dirigirse a:

Asociación Rutas a Caballo Agustina de Aragón, 14, 1.º C. Madrid-6. Tels. 402 95 00 y 402 70 09.

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

DEPOSITARIA DE FONDOS. SERVICIO DE RECAUDACION

IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS

Se recuerda para general conocimiento que el día 31 del presente mes de marzo finaliza el plazo de recaudación, en período voluntario, del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos.

A partir de dicha fecha, y hasta el día 15 de abril próximo inclusive, podrá ser satisfecho el importe del impuesto con el 5 por 100 de recargo de prórroga y, transcurrido este plazo, aquellos contribuyentes que no hubieran abonado dicho importe, quedarán incurso en apremio con el recargo del 20 por 100 de sus respectivas cuotas.

Esta Alcaldía ruega a los obligados al pago del citado concepto que no lo demoren hasta la última fecha, en evitación de las aglomeraciones y trastornos consiguientes que se originarían, advirtiendo que para mayores facilidades desde el próximo día 17 de los corrientes se atenderá también a los contribuyentes por la tarde, por lo que las horas de recaudación serán de 9 a 13 de la mañana y de 4,30 a 7 de la tarde, en las oficinas sitas en la planta baja de las Casas Consistoriales. Segovia, 10 de marzo de 1982.—EL ALCALDE.

José Antonio López Arranz.

VENDIDOS EN UN MILLON DE PESETAS MANUSCRITOS DE PABLO NERUDA

Madrid.— Dieciséis poemas y un texto en prosa manuscritos de Pablo Neruda, cuyo precio de salida era 130.000 pesetas, se han vendido en un millón de pesetas en la subasta celebrada en la sala de Arte Durán.

Diez de los poemas pertenecen al «Memorial de Isla Negra y II», mientras los seis restantes, pensados en principio para esta misma obra, fueron en su momento rechazados.

Casi todos tienen fecha y co-

rresponden al período abril 1958 y junio de 1961.

La mayoría están escritos con la famosa tinta verde que usaba Neruda y presentan correcciones y variantes.

El cuaderno que los contiene lleva en su tapa, escrito de puño y letra, las palabras «Orinoco» —posiblemente referida al nombre del barco en el que Neruda regresó a Chile en 1959— y «Los Salesianos», «Pablito» y «Autobiografía», junto a las fechas 1959 y 1961.

ESTRENO DE «LA VERBENA DE LA PALOMA» EN ALEMAN

Viena.— La famosa zarzuela «La Verbena de la Paloma», acaba de ser estrenada en la Opera de la capital austriaca, donde ha sido acogida de forma favorable por el público y la crítica.

Esta zarzuela de Tomás Bretón ha sido traducida por primera vez al alemán por Kurt Hoehmer y puesta en escena por Pavel Bilek y dirigida por Gernard Toetschinger.— Efe.

Efemérides

- 1282 «Vísperas sicilianas» o matanza de franceses en la isla de Sicilia, en represalia por el despótico gobierno de Carlos de Anjou sobre los nativos.
- 1544 El padre Las Casas, protector de los indios en América, es consagrado en la iglesia de San Pablo, de Sevilla, obispo de Chiapas (México).
- 1746 Nace en Fuendetodos (Zaragoza) Francisco de Goya y Lucientes, el gran pintor español que más influencia ha ejercido en la pintura moderna.
- 1814 Capitulación de París ante los aliados que luchaban contra Napoleón.
- 1867 Alaska es comprada por Estados Unidos a Rusia por siete millones doscientos mil dólares.
- 1979 Adolfo Suárez, presidente de UCD, es investido presidente del Gobierno español, tras obtener la confianza del Congreso de los Diputados.

V Semana de Música Religiosa en Avilés

La Coral Polifónica de Avilés, en colaboración con el Ayuntamiento, Casa Municipal de Cultura, Junta General del Principado, Ministerio de Cultura, Banco de Asturias y Federación Asturiana de Masas Corales, ha organizado la quinta edición de la Semana de Música Religiosa, que comenzó ayer en la iglesia de Santo Tomás de Cantorbery, de dicha ciudad, con la actuación del coro y orquesta de Cámara «Ars Nova»; hoy actúa la Coral Polifónica de Avilés; mañana, el pianista Jean Pierre Dupuy; el jueves, René Jacobs, contratador, y Konrad Junghanel, laúd; el viernes el Coro Universitario de Oviedo con la Orquesta Sinfónica de Asturias y, finalmente, el sábado 3 de abril, el Cuarteto «Tomás Luis de Victoria», de Madrid.

Constitución del consejo de patronato del Museo Nacional Ferroviario

Se ha constituido en Madrid el Consejo de Patronato del Museo Nacional Ferroviario que tendrá su sede principal en la Estación de Madrid-Delicias, situada en el paseo del mismo nombre y que, desafectada en su día del tráfico ferroviario, se está convirtiendo en un gran enclave de concentración del más diverso material ferroviario. Pero el nuevo Museo Nacional Ferroviario no tendrá una única sede. La propia RENFE está muy interesada en seguir colaborando con los entes autonómicos y demás organismos regionales y locales para destinar parte de los fondos ferroviarios históricos, hoy dispersos, a futuras sedes del Museo Ferroviario Nacional y de esta forma poner a disposición de la mayor parte de los aficionados y del público en general un importante bagaje histórico de este importante medio de transporte que hace ya 134 años se implantó en nuestro país mediante la primera línea ferroviaria peninsular Barcelona-Mataró.



Ella se merece el triple

Y Vd. también.

La Libreta Triple Crédito del Banco Exterior de España.

Para comprar esas cosas que necesita con mayor urgencia y que Vd. quiere pagar al contado.

Cambiar los muebles de la casa, comprar un coche nuevo, hacer un viaje al extranjero, pagar los estudios de sus hijos.

El Banco Exterior de España dará, a los que obtengan esta Libreta, un crédito tres veces superior a la cantidad de dinero ahorrado.

Con la Libreta Triple Crédito del Banco Exterior de España, Vd. decide la cantidad que desea ahorrar y, a partir de los tres meses, el Banco Exterior de España le da un crédito de tres veces el capital ahorrado.

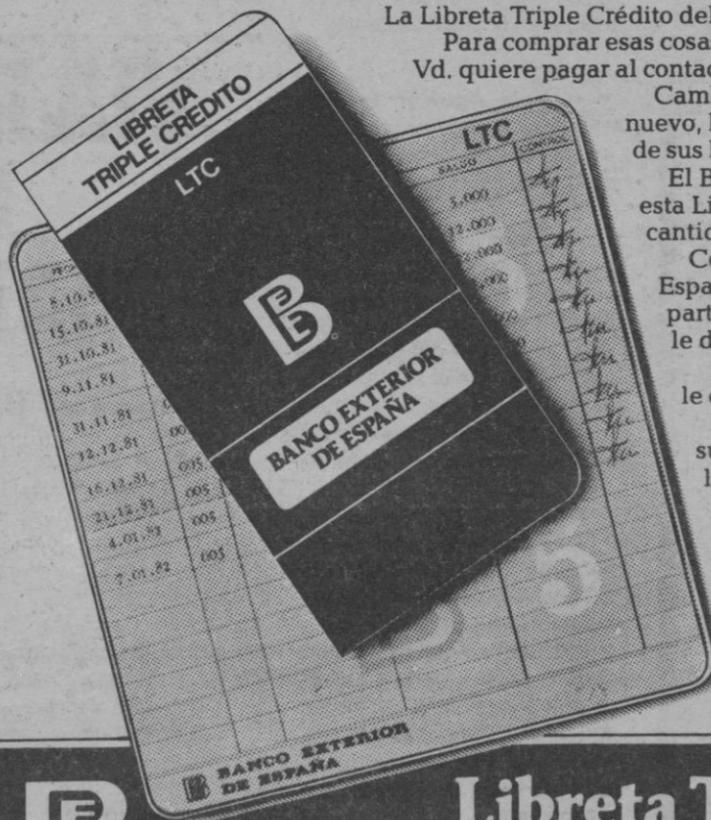
Por primera vez un Triple Crédito que además le ofrece tres ventajas importantes:

Un crédito personal que le ayuda a resolver sus problemas. Porque el Banco Exterior de España le da tres veces el importe de sus ahorros.

Disponibilidad del crédito por parte del titular una vez cumplido el corto plazo de tres meses.

La Seguridad, para los que obtengan esta Libreta, de conseguir un triple crédito. Porque lo garantiza el Banco Exterior de España.

Porque Vd. se merece lo mejor, porque Vd. se merece el triple.



M.C.N.N. ABE 1036501



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Libreta Triple Crédito

El banco sin fronteras

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MAS DE MIL PARADOS DIARIOS

Madrid.—El paro registrado en nuestro país alcanzó la cifra de 1.816.797 personas en febrero de 1982, es decir, 30.214 más que las registradas en el mes de enero del mismo año, con un paro registrado de 1.786.583, según informa Efe, que cita fuentes del Instituto Nacional de Empleo (INEM). De acuerdo a estos datos, durante el citado mes se registraron más de mil parados diarios.

El paro registrado durante el mes de febrero supone, de acuerdo con los datos del INEM, el 14,09% de la población activa. El porcentaje de aumento respecto al mes de febrero del año 1981, en el que se registraron millón y medio de parados, ha sido aproximadamente del 21%.

En agricultura la cifra de parados alcanzó durante el pasado mes de febrero las 91.788 personas. El sector de industria, con 462.301 parados, ha sido el que más altas cotas ha alcanzado, seguido por el de servicios con 461.103. Construcción ha registrado un total de 415.375 parados, y el número de personas sin empleo anterior fue de 386.230.

18.000 personas han sido afectadas por el síndrome tóxico

Madrid.—El censo de afectados en toda España por el síndrome tóxico son ya más de 18.000 personas, según han informado a «Europa Press» fuentes cercanas al Ministerio de Sanidad y Consumo.

Como se sabe, la anterior estadística del Ministerio de Sanidad y Consumo establecía un número de unos 17.500 afectados por el síndrome tóxico, desde el comienzo de la enfermedad, por lo que la nueva cifra supone un considerable aumento en los casos comprobados.

Según las mismas fuentes,

también existe un número de muertos que han sido comprobados como producidos por la enfermedad del síndrome tóxico, por lo que la cifra dada oficialmente hasta el momento —265— va a aumentar.

Es de recordar que actualmente los hospitalizados por síndrome tóxico en toda España son unos 300, a los que hay que añadir unas 3.000 personas que acuden regularmente a rehabilitación.

La Unión Sindical de Policías suspende los encierros programados

Madrid.—La Unión Sindical de Policías (USP) decidió anoche desconvocar las asambleas permanentes informativas que mantenía desde el pasado sábado. La decisión fue tomada después de que recibieran una comunicación de un portavoz autorizado del Ministerio del Interior, en el que manifiesta estar en disposición de iniciar un diálogo para afrontar los problemas que afectan en estos momentos a la función policial.

Tribunal Supremo No se admite el recurso del PSOE sobre el nombramiento de Robles Piquer

Madrid.—La Sala Tercera del Tribunal Supremo ha declarado la inadmisibilidad del recurso contencioso administrativo interpuesto por los vocales del Consejo de Administración de TVE elegidos a propuesta del PSOE contra los decretos de cese de Fernando Castedo como director general de RTVE y de nombramiento para el mismo cargo de Carlos Robles Piquer.

Encierros en Andalucía por falta de empleo comunitario

Sevilla.—Obreros agrícolas andaluces protagonizaron ayer encierros en más de veinte pueblos sevillanos en protesta por la falta de fondos para el empleo comunitario. Los encierros han sido consecuencia de un llamamiento realizado por UGT y PSOE. CC.OO. inició una Campaña de concentraciones con el mismo objetivo, mientras que los jornaleros de Marinaleda decidieron en asamblea continuar trabajando.

Los miembros de la ejecutiva provincial de la Federación de Trabajadores de la Tierra (FTT-UGT) iniciaron un encierro en la sede de la Delegación Provincial de Trabajo, de donde fueron desalojados por efectivos policiales. Posteriormente, volvieron a encerrarse en la Diputación Provincial.

EN POCAS LINEAS

El grupo parlamentario comunista ha dirigido una pregunta al Gobierno sobre si no considera razonable que la Legión sea trasladada a un emplazamiento más adecuado y abandone las islas Canarias.

Juicio del 23-F

Hoy comenzaron a declarar los tenientes procesados

Madrid.—La vigésimotercera sesión del juicio del 23-F ha puesto fin al interrogatorio de los capitanes procesados en esta causa, por lo que hoy han comenzado a ser interrogados los nueve tenientes.

La declaración del único civil procesado, Juan García Carrés, cerrará esta fase de la vista a la que seguirá el interrogatorio de los testigos.

La sesión de ayer comenzó por el capitán del CESID Vicente Gómez Iglesias, a quien se acusa de haber facilitado medios a Tejero para llevar a cabo su asalto al Congreso. Gómez Iglesias negó ésta y otras imputaciones.

Con la declaración del capitán Álvarez Arenas se imprimió un nuevo aire a la vista, ya que él y los que le sucedieron en el interrogatorio asumieron las responsabilidades derivadas de su participación en la rebelión.

El defensor del capitán Muñoz planteó un incidente que no fue atendido por la presidencia.

EL CAPITAN MILANS, SUSPENDIDO DE EMPLEO TEMPORALMENTE

El capitán de Caballería Juan Miláns del Bosch, condenado a la pena de dos meses y un día de arresto mayor por injurias leves al Jefe del Estado y, posteriormente, beneficiado de la suspensión de condena al ser juzgado en aplicación de una

ley civil, ha sido condenado a la suspensión de empleo hasta el próximo 7 de abril, al aplicarse por este proceso la pena accesoria que supone «la suspensión de todo cargo público, profesional y derecho de sufragio durante el tiempo de condena y el efecto militar de suspensión de empleo y pérdida de tiempo para el servicio», según publicaba el Diario Oficial del Ejército del pasado sábado.

Jornada de duelo de los empleados de Telefónica en San Sebastián

San Sebastián.—Más de quinientos trabajadores de la Telefónica de San Sebastián se manifestaron ayer en silencio por las calles de la ciudad para protestar por el asesinato del delegado de la Compañía, Enrique Cuesta, una de cuyas hijas precedía a los trabajadores. Los empleados de la Telefónica mantuvieron, además, un paro de tres horas en lo que ha sido una jornada de duelo y de protesta por el asesinato de su jefe.

Suspendida la sesión de investidura del presidente autónomo de Asturias

Oviedo.—La sesión de investidura del presidente del Consejo de Gobierno de Asturias fue suspendida ayer a petición del PCA y ante la ausencia de los parlamentarios socialistas, en desacuerdo con la interpretación dada a la mayoría simple, exigida para la proclamación de dicho presidente, por el presidente de la Junta General del Principado, Agustín Antuña, de UCD, según la cual será proclamado el candidato más votado.

EL SEÑOR DON JULIO ANAYA ACEVES

Falleció en Coca el día 29 de marzo de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA MARIA MARTIN MINGUELA; HIJO FERNANDO ANAYA MARTIN; HIJA POLITICA FUENCISLA GARCIA LAGUNA; NIETOS FERNANDO, RAQUEL Y GALO; HERMANA LORENZA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 30, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de dicho pueblo, y acto seguido recibirá sepultura en el cementerio del mismo.

«Ante una situación de crisis económica y de amenaza de golpe, yo no haría una alianza de izquierdas, haría una coalición de todas las fuerzas constitucionales, metiendo incluso un militar constitucionista en el Gobierno, no de presidente, para acabar normalmente el proceso del 23-F, aplicar el ANE, reducir el paro y realizar las elecciones de 1983 en un ambiente de serenidad», dijo Santiago Carrillo, informa Efe.

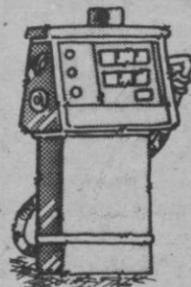
El Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (SEPLA) ha anunciado el inicio del denominado Plan Omega a partir de las cero horas del día 4 de abril. El plan tiene duración indefinida y consiste en «la negativa de los pilotos a cubrir los sistemas y deficiencias de infraestructuras aeroportuarias», según indicó ayer un portavoz de la citada organización.

La cotización de las acciones en Bolsa de Bankunió ha sido decidida, de común acuerdo, por la Junta Sindical de Bolsa y los directivos de es-

te Banco industrial. La suspensión ha sido adoptada ante los rumores de la posible compra de acciones de esta entidad por parte de uno de los siete grandes Bancos.

VIAJE GRATIS ESTA SEMANA SANTA.

Nosotros pagamos su gasolina.



Al comprar su Seat,* en cualquier Servicio Oficial de la provincia de Segovia (sólo hasta el 10 de abril), le regalamos 100 litros de gasolina, para que su viaje le resulte más económico.

*Nuevo o usado.

Es una atención de:
GARAGE SOUSA
Concesionario de la Provincia de Segovia

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

HUELGA GENERAL EN BOLIVIA

La Paz.—La mayoría de los trabajadores bolivianos observaron el primero de los dos días de huelga general convocada por la Central Obrera Boliviana (COB) a pesar de las advertencias del Gobierno Militar de que se suspendiera el paro.

La huelga se realiza en protesta por las medidas económicas gubernamentales y por los sucesos del viernes pasado en Cochabamba, donde seis obreros murieron en enfrentamientos con fuerzas del orden cuando se manifestaban en demanda de mejoras salariales.—Efe

El Salvador

LA DEMOCRACIA CRISTIANA SIGUE EN CABEZA DE LAS ELECCIONES

San Salvador.— El Partido Demócrata Cristiano sigue a la cabeza de los escrutinios preliminares, con el cuarenta por ciento de los 350.384 votos contados hasta primeras horas de la noche del lunes, informó el Consejo Central de Elecciones (CCE).

El presidente del Consejo Central de Elecciones (CEE), Jorge Bustamante, felicitó al pueblo salvadoreño «por su masiva asistencia a las urnas» y a la

Fuerza Armada «por su imparcialidad en los comicios».

Dijo que solo los resultados que emita el Consejo Electoral son los oficiales y que los computados de las provincias de Chalatenango, Usulután y Cabanas, afectadas gravemente por la violencia, sólo se conocen en mínima parte.

Aunque no existía un censo absolutamente comprobado y con carácter oficial, fuentes próximas al Consejo Central de Elecciones estiman que la afluencia a las urnas en estas elecciones fue de más de un millón de salvadoreños, frente a un censo estimado de 1.700.000 electores.—Efe.

TURBAY-GARCIA DIEZ ANALIZAN LA COOPERACION HISPANO COLOMBIANA

Cartagena de Indias (Colombia).— La Cooperación Económica entre España y Colombia y los logros de la misma en los últimos años fue analizada por el vicepresidente del Gobierno español para Asuntos Económicos y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, y el jefe de Estado colombiano, Julio César Turbay Aya-la.

Ambos políticos hablaron por espacio de casi dos horas en Cartagena de Indias, con motivo de la vigésimo-tercera asamblea anual del Banco Internacional de Desarrollo (Bid).

Los premios de Hollywood

Katherine Hepburn consiguió anoche su cuarto «Oscar» como mejor actriz

Henry Fonda, premio al mejor actor



Hollywood (EEUU).— La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood concedió anoche los «Oscar» 1982, en el curso de la 54 ceremonia anual celebrada en el «Music Center» de Los Angeles.

Los principales premiados son:

- Mejor dirección artística: Norman Reynolds y Lesley Dilley, por «Raiders of the lost ark» (En busca del arca perdida).
- Mejor partitura original: «Chariots of fire» (Carros de fuego).
- Mejor canción: «Arthur», del filme del mismo nombre, interpretada por Christopher Cross.
- Mejor actor: Henry Fonda, por «On golden pond» (El estanque dorado).
- Mejor actriz: Katherine Hepburn, «On golden pond» (El estanque dorado) Katherine Hepburn se convierte en la primera mujer ganadora de cuatro estatuillas.
- Mejor director: Warren Beatty, por «Reds».
- Mejor película: «Chariots of fire» (Carros de fuego).
- Mejor película extranjera: «Mephisto» (Hungria).

Guinea Ecuatorial

Obiang se niega a aceptar asesores económicos de España

Malabo.—El Gobierno español no parece dispuesto a conceder prestaciones extraordinarias a Guinea Ecuatorial, aunque se propone cumplir sus compromisos actuales en materia de cooperación y ayuda económica, a menos que el Gobierno de Malabo acepte la presencia de asesores españoles con poderes decisivos ejecutivos en la capital guineana. Las autoridades guineanas han rechazado esta propuesta.

Esta es la impresión que se desprende después de la reunión de la Comisión Mixta hispano-guineana, que se ha reunido en Malabo a petición del Gobierno del presidente Teodoro Obiang

Nguema, entre el 20 y 25 del corriente mes y que ha estado presidida por parte española por el subsecretario de Asuntos Exteriores, Joaquín Ortega.

Aunque en opinión de altos funcionarios diplomáticos españoles el clima en torno al futuro de las relaciones entre los dos países es prometedor, la verdad es que el principal escollo encontrado en la citada reunión de la comisión mixta ha sido el rechazo por parte guineana de la propuesta española para el nombramiento de asesores especiales de Madrid en tres temas claves: control de moneda, comercio exterior y control presupuestario.

PANORAMICA

EE. UU.: El presidente norteamericano, Ronald Reagan, anunciará mañana, en el curso de una conferencia de Prensa, el acuerdo de Estados Unidos de iniciar negociaciones con la Unión Soviética para una reducción mutua, a largo plazo, de armas nucleares entre las dos superpotencias.

ITALIA: Cristo murió a causa de un infarto que le golpeó en el huerto de Getsemani; estaba, pues, ya enfermo de corazón cuando subió al Calvario para ser crucificado. A esta conclusión ha llegado después de varios años de seria investigación el médico italiano Luigi Malantrucco, de 56 años, padre de siete hijos, jefe de Radiología del Hospital de San Pedro.

POLONIA: El Primado de Polonia, arzobispo Josef Glemp, eludió el pasado domingo en su homilía dominical en Varsovia cualquier mención a la idea «de un acuerdo nacional» para salir de la crisis, como venía haciéndolo anteriormente, e invitó a los polacos a recurrir a la virgen de Czestochowa (patrona de Polonia) «para la solución de todos sus problemas, personales y sociales».

BELGICA: Con el tácito acuerdo de demostrar que el fracaso no existe, ha comenzado hoy la reunión cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica Europea. Y para que la reunión se salde con avances positivos, se acordó no tratar el problema más espinoso, el de la contribución británica al presupuesto de la CEE y el del cambio de las decisiones unánimes por la regla de la mayoría.

JERUSALEN: Tras un mes de continuos incidentes, de diez días consecutivos de huelga general, en los que se produjeron violentos enfrentamientos que culminaron con un balance de siete palestinos muertos, decenas de heridos y centenares de detenidos y la muerte de un soldado israelí, la situación en Cisjordania sigue siendo muy tensa y según los observadores la situación se puede agravar en los próximos días en estos territorios ocupados.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

EN VACACIONES SE OFRECE PUERTA PARA GUARDAR LA CASA

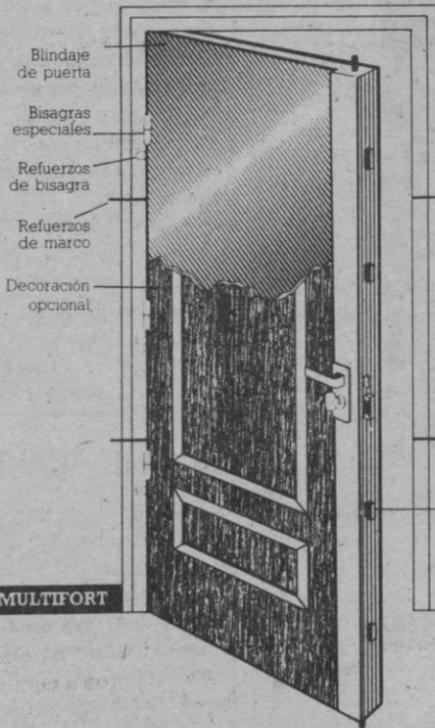
Antes de hacer las maletas, hágase esta pregunta: ¿Quién se va a quedar cuidando el hogar?

Una puerta cualquiera puede amargarle las vacaciones, si teme desde el primer día, el día de vuelta.

Lo adecuado es una puerta de seguridad.

Pero, ¿cual? Con toda seguridad la que le ofrece estas garantías:

- Un certificado de instalación
 - Una garantía de dos años
 - Un seguro contra robo, de hasta dos millones de pesetas
- Y un precio que no le impide que se marche a descansar. ¿Sabe usted de que puerta estamos hablando?



SISTEMA MULTIFORT

SECURITESA

GARANTIZAMOS SU SEGURIDAD.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA PUERTAS; PUERTAS ACORAZADAS Y ALARMAS ELECTRONICAS.

SU CENTRO SECURITESA MÁS PRÓXIMO:

Ferretería Arana

C/. Juan Bravo, 14
Tel. 41 39 83
SEGOVIA

TU POEMA

Dijiste que nunca lo harías, era fácil para ti decirlo. No te gustaba escribir, pero ayer al leer estas estrofas vacías y falsas, he dado golpes una y otra vez sobre tus versos, a punto estuve de quemarles, pero el fuego les hubiera purificado y te habría hecho un favor. Les deje chamuscados, retorcidos, rotos, en el purgatorio de la letra y soplé al aire en todas direcciones para alejar de allí el embrujo metistofélico de tus mentiras.

Nuestro amor no fue fácil, lo reconozco, y toda la culpa no fue tuya sino de ambos, pero estos versos me hieren, me acusan de traidor, de huir en la oscuridad de la noche, cuando tu más me necesitabas. Me alejé de allí, es cierto pero sin traición y salí de tu vida tal como había llegado en una tarde de primavera cuando el rosal rojo comienza a sentirse vivo.

Hasta entonces, aunque siempre lo supe, había disfrutado incluso con tus enojos, cuando cansada de tu vacía vida de modelo llegabas a mí en cualquier hora. El diván oscuro sabe de tus gestos y muchas veces de tus iras, no te conformabas con golpear su añosa tela, algunos profundos agujeros recuerdan el afán de aquella madrugada, el alcohol que no tú, la emprendió en apagar la interminable cajetilla de tabaco negro sobre las arrugas del terciopelo rojo. Cuando por fin el sueño vencía

el llanto, el sol ya estaba sobre la ciudad. Siempre te dejaba así y cuando regresaba nunca te hallaba, sólo un extraño olor mezcla de tabaco, alcohol y perfume francés quedaba en la habitación y a veces algo más.

Llegaste a creer que era un objeto más en tu vida, que tenía dueño concreto y te acostumbraste a encontrarle siempre en su sitio.

Sólo recurrías a mí para hablarme en tus momentos bajos y no niego que fueras sincera, pero tu sinceridad me dolía más que tus engaños y comence a dudar de tu verdad. En tus tardes del Palace, a donde me invitabas a tomar el té, me di cuenta que sólo era conveniente para tí, que nos vieran en público a la hora del té, después me despedías en el hall del hotel y salías sola, no ibas lejos, a unos metros un coche te esperaba en la puerta.

Recuerdo que me besabas en la mejilla, igual que a tu caniche gris y alejándote, decías «Chao. Hasta pronto», lo del hasta pronto lo soportaba, lo del chao nunca pude.

Siempre te gustó ser admirada y querida por los hombres, no por uno en particular, sino por todos, yo era para tí uno más, pero mi amor era distinto, era sincero y no llevaba en sí ninguna exigencia, por eso tarde o temprano regresabas a mí.

Siempre en primavera proyec-

taba alejarme de tí, no físicamente, puesto que más o menos ya lo estábamos, sino mentalmente olvidarte y recurrí a todo, año tras año el intento era inútil. No es la reflexión lo que anula el amor, ni tampoco el saberse no amado, si supiera cuál es la solución te dije varias veces lo pondría en práctica. Te reías, estabas segura de que nunca podría abandonarte, era un lazo invisible con un enorme nudo, lo que nos unía, me tenías atrapado. Crep que alguna vez te hablé de una joven que vivía en la casa de al lado, a tí te hizo gracia aquello, «es mucho más joven que tú» comentaste con sorna. Esa es la mujer que ahora ocupa tu puesto en mi vida y en mi casa. El fuego que he iniciado sobre tu poema ha dado más luz si cabe a su rostro, que destaca en la habitación.

Ya no eres joven, ni siquiera bella, te da por escribir y supongo que por hacer tus memorias, por algo fuiste famosa, tu cama bien lo sabe y ahora quieres que los demás también.

He visto que es verdad que escribes poemas y me los dedicas acusándome incluso de no haberte amado, y eso es algo que nunca podré perdonarte.

Es cierto que también escribí poemas de amor, de hombre enamorado, pero el tuyo es de añoranzas de vida y amor, he ahí nuestra gran diferencia.

MAKAR

El boom de la literatura infantil

«Se están estudiando no menos de cuatro mil títulos al año, lo que representa casi un 20 por ciento del total de la producción editorial de nuestro país».

Escribir para niños ya no es rebajarse de grados como escritor: ¡Cuán alegrón!. Y es que... «la literatura infantil

ha dejado de ser un sub
ge
ne
ro
y sub
pro
duc
to Editorial»

Desde que el niño sabía leer se le hacía acreedor de la literatura para adultos. ¿Cómo?... Hasta fines del siglo XIX no nos dimos cuenta de que en literatura igual que en medicina debe haber medicamentos y dosis de dos bandas: para niños, para adultos.

Es difícil hacer hablar al niño, aunque piensen lo contrario. El realismo psicológico debería encontrar su expresión a partir del mismo lenguaje del niño; y es ahí donde el escritor choca con la frente.

Algunos directores de importantes casas editoriales orientadas a la literatura infantil han declarado a la prensa: Lo que el niño pide fundamentalmente es un transporte a los confines geográficos e históricos de nuestro mundo, y una relación con seres excepcionales a quienes pueda admirar y con quienes pueda identificarse sin reservas...»

Evidente. Los niños piden libros de «riesgos». Viven, desean que sus héroes se comporten como adultos. Y a lo largo de estos últimos años el libro destinado a los niños ha sufrido una comercialización intensiva. Los editores atienden cada vez más a la calidad de las ilustraciones, se hacen esfuerzos en el mundo del color y del diseño, y se cuidan los textos. Con el deseo de conquistar público nos encontramos con dos tipos de fabricación y dos clases de literatura: la fabricación con propósito pedagógico y la fabricación que trata de huir al didactismo y acercarse así al libro de los masa media.

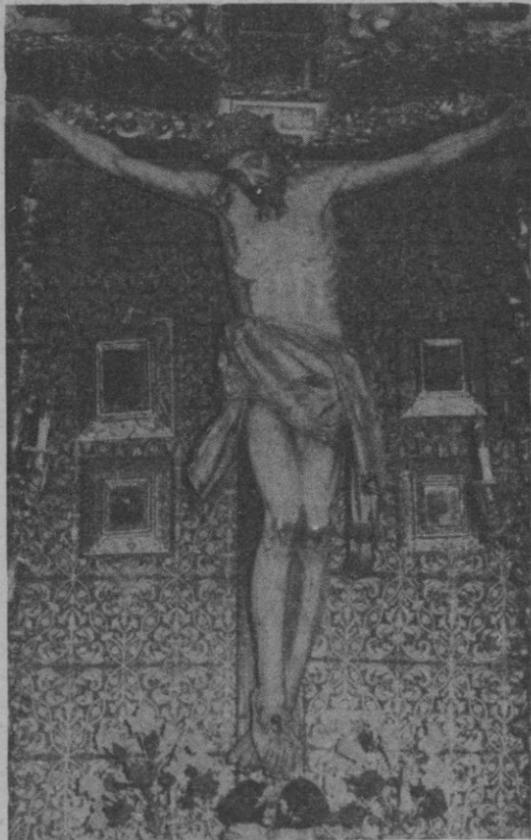
¿Cómo llamarle al que escribe para niños? El que escribe para niños yo le llamaría: El niño cuentista número uno. La palabra niño es para estar a igual altura, cuentista relación inevitable a lo maravilloso y número uno es el adjetivo de belleza en honor al escritor.

Siempre los niños han sentido en su vida la tendencia de la ficción novelesca. Con la introducción de la televisión en los hogares las bellas canciones de cuna y los cuentos de abuelas ya son historia; los padres después de una jornada de trabajo prefieren sentarse delante de la «cajita» y menos mal si hacen stop en la librería y saben lo que adquirir.

Termino con una SUPLICA: No demos al niño quioscos.

VICTOR CORCOBA HERRERO

Clarín de victoria



Abiertos ya tus brazos y clavado a la materia inerte maldecida; traspasada tu carne estremecida, ya nada por hacer, todo ha acabado.

Un silencio profundo, estás callado, mas con tu amor vibrando sin medida, tus amigos se alejan en su huída, y un grito de dolor: Abandonado.

En la cruz, de la cumbre eres hoguera que incendia con amor la tierra entera, y convierte lo más árido en fecundo.

Atardece, Señor, tu hora postrera es clarín de victoria verdadera pues clavado en la Cruz venciste al mundo.

M.ª JULIA

POEMAS

El payaso

Un triste payaso entra en escena, su vida es hacer reír, hacer que los niños sueñen, que los mayores olviden. Nadie ve sus ojos, les tiene pintados de blanco y de rojo, una raya negra les recorta. En su boca una gran sonrisa roja exaltada por el borde blanco, blancas tiene las manos y blanca, cristalina la voz. Cuenta anécdotas y chistes, se deja caer al suelo y de vez en cuando una lágrima invisible a todos riega el suelo. El payaso llora, su trabajo es hacer reír; él también se engaña, también intenta volar, vivir.

GOYI

Lo que quiero decirte

Me voy arrastrando por las zarzas del recuerdo, y voy sangrando momentos por papeles y semáforos; y sueño que estoy envuelto entre las gasas de tus palabras y mis silencios. Y... Perdona. Lo que quiero decirte es: que llevo grabado tu retrato en mis ojos; y, en mis labios, tus besos.

JOSE BAYON GARCINUÑO

¡Canta, alondra!

¡Canta, alondra! La aurora tiene hoy sabor a primavera. ¡Cántale al Sol, alondra! En este día que tiene en esta hora calor de sementera y aroma de la flor en lozanía. ¡Cántale tu alegría! Que ya la miel se cierne en la colmena en luz dorada y hay paz y amor sin fin en la mirada. ¡Canta, alondra! Que el alma se me llena de melodía en cálida ventura y la luz se abre paso en la espesura de la niebla que hiere y envenena.

¡Canta, alondra! Que tiene la mañana calor de amor que sabe a vida y a pan hecho promesa en la besana. ¡Canta! Que está la luz ya florecida de paz que llega al alma, en eclosión de ardientes claridades. ¡Canta! Que el corazón aprende ya a soñar eternidades de gozo y de ventura. ¡Canta! Que es primavera en la andadura.

A. M. CASLA

Pájaros blancos...

Pájaros blancos están jugando en el cielo. Suben y bajan —sin alas—. Brillan y relucen —sin espejos—. Van en compás —no se empujan—. Pájaros blancos mueren en el suelo. Mueren riendo —tiritan—. Mueren cansados —reposan—. Mueren en grupo —renacen—. Pájaros blancos de continuo vuelo rien en el cielo, lloran en el suelo. ...Cantan en silencio... Pájaros blancos... de blanco cielo —¿o de alma blanca?— Pájaros blancos, de corazón de hielo.

CARLOS ARRIBAS

La vigésimo séptima jornada de la competición en el grupo 5.º de la tercera preferente aclaró algunas cuestiones que van a ser definitivas de cara al final de la liga: El San Lorenzo, a falta de tres jornadas, ya pudo festejar su ascenso tras vencer a la Segoviana Promesas: Leones de Castilla, con la gran ayuda de las dos últimas derrotas de El Espinar, parece el más serio candidato a ocupar la otra plaza de ascenso y en el grupo de perseguidores están «metidos» Segoviana, Olombrada y el propio Espinar. Puede que el segundo sea el «verdugo» de todos ellos, o al menos, puede decidir muchas cosas. Destacar, de otra parte, la «paliza» que el «débil» Cercedilla le endosó al «más débil» Colmenarejo: 9-3. El del marcador percibiría «prima» doble, o al menos se la mereció.

De todo lo acontecido a lo largo de la tarde del pasado domingo informan nuestros colaboradores en:

ESCALONA DEL PRADO

ESCALONA, 1 (Felipe)
CANTALEJO, 1 (Zamarro)

(Informa: MARDOMINGO)

ALINEACIONES: ESCALONA: Goyo; Julio, Patiño, Alfredo, Víctor, Felipe, Tomás, Pedro, Frías, Helio y Juanjo.

CANTALEJO: Pedro; Agudiez, M. Angel, Muñoz, Julio, Calvo, Alfonso, Amando, Otones, Zamarro y Jesús.

ARBITRO: Martín Llorente. Pésimo. Escasamente neutral y sin querer ver nada en las áreas.

DESTACADOS: M. Angel y Zamarro (Cantalejo); Víctor y Pedro (Escalona).

«JUSTO»

A tres minutos del final del partido conseguía el Escalona el gol del empate. Sin embargo el resultado puede considerarse justo, ya que las oportunidades de que dispusieron uno y otro conjunto fueron similares. Por ejemplo: Otones falló en el lanzamiento de un penalty, mientras Juanjo lanzaba el balón a un poste. El encuentro fue entretenido y jugado con deportividad.

EN EL ESPINAR

EL ESPINAR, 0
RIAZANO, 3 (David, 2 y Jose)

(Informa: ANGEL)

ALINEACIONES: EL ESPINAR: Luis; Vigil, Figue, Cibri, Ricardo (Valentín), Pelayo, Paco, Blázquez, De las Heras, Blanco y Pedro (Mimi).

RIAZANO: Caballero; José, Jesús, Cano, Faustino (Arove),

FUTBOL: 3.ª PREFERENTE. EQUIPOS SEGOVIANOS

LA JORNADA EN DATOS:

- SE MARCARON 30 GOLES
- VICTORIA MAS DESTACADA: SPORTING RIAZANO
- MEJOR LABOR ARBITRAL: FEDERICO SANCHEZ
- MEJOR LABOR INDIVIDUAL: DAVID (RIAZANO)
- MEJOR LABOR DE CONJUNTO: SEGOVIANA P.
- EL ESPINAR DERROTADO EN SU PROPIO CAMPO

Realizó una extraordinaria labor, pasó desapercibido y no influyó en nada para la derrota local. Muy bien.

DESTACADOS: David y defensa (Riazano); Luis (El Espinar).

ILUSIONES QUE SE VAN

El Espinar tenía esperanzas de ascenso y con ellas salió a disputar éste encuentro. Sin embargo las cosas estuvieron muy lejos de salir bien, tanto porque el Riazano jugó un gran encuentro, como porque no dejaron jugar a los mejores hombres locales. El encuentro fue de claro y total dominio visitante, cuya victoria pudo haber sido mayor, pero el acierto del portero Luis lo impidió. Fue un encuentro sin historia, pero que dejó un tanto desanimados a los seguidores locales.

EN CERCEDA

CERCEDA, 1 (Fernández)
CARBONERO, 1 (Torrego)

(Informa: MANSO)



Gil I: Destacado en el Carbonero.

ALINEACIONES. CERCEDA Domínguez; Gerardo, Sanz, Ramírez, Hernánz, Víctor, Sánchez, Francisco, Eduardo (Feliciano), Fernández y Cubillo.

Torrego, Pascual, y Rodríguez.

ARBITRO: Ortiz Gala. Excesivamente riguroso. Expulsó a Ramírez Fernández por hacerle observaciones.

DESTACADOS: Manso y Gil I (Carbonero). Ramírez y Sanz (Cerceda).

MUCHAS AUSENCIAS

El Carbonero hubo de alinear varios jugadores juveniles debido a las bajas, cinco, que se produjeron en el equipo. Pese a ello su juego en Cerceda fue lo suficientemente positivo como para ir ganando durante 85 minutos, consiguiendo al final del partido empatar los locales. El Carbonero jugó lo suficientemente para dominar la situación y su empate fue fruto del buen trabajo del conjunto.

EN SEPULVEDA

SEPULVEDA, 1 (César)
SAN RAFAEL, 1 (Quique)

(Informa: PEÑA)

ALINEACIONES. SEPULVEDA: Ignacio; Tino, Ismael, L. Fernando, J. Manuel, Julito, Carlos, Félix, César, J. Luis y Antonio.

SAN RAFAEL: Polo; Goyo, Angel, Fernando, Francisco, Castro, Alfredo, Jaime, Quique, Rafael y Sacristán.

ARBITRO: Martínez García, de Madrid. Sin autoridad y sin querer pitar nada en las áreas. Muy mal.

Destacados: L. Fernando (Sepulveda); Polo (San Rafael).

NINGUNO MERECE GANAR

Mal encuentro el disputado el domingo en el campo de Santa Cruz. El partido estuvo en igualdad de fuerzas, pero careció totalmente de acciones ofensivas, y si alguna hubo fue en los minutos finales del partido en los que el Sepulveda pudo haber puesto a su favor el marcador. Pero hubiera sido ilógico, ya que ninguno de los dos mereció ganar.

EN EL ESCORIAL

SAN LORENZO, 2 (Herrero y Martínez)
SEGOVIANA P., 1 (Fuentetaja)

(Informa: BAYON)

ALINEACIONES: SAN LORENZO: Antonio; Nieto, Estévez, José, Guadaño, Segundo, Mariano (Jaime), Martínez (Luis), Herrero, Jesús y Enrique.

SEGOVIANA PROMESAS: Santi; Reques, Villoria, Juan, Angel, José, Pablo, Sáez, Fuentetaja, Javier y Poli.

ARBITRO: Altez Miralles. No fue mala su actuación hasta el minuto 89 de partido en el que

regaló el gol de la victoria local. Fue la jugada «clave» del encuentro.

DESTACADOS: Santi (Segoviana); Mariano (San Lorenzo).

SE CANTO EL ALIRON

Al final del encuentro seguidores y jugadores del San Lorenzo brindaron con champán por el triunfo logrado, ya que estos puntos les proporcionaban el ascenso. Y la verdad que su triunfo —sin ser injusto—, fue logrado gracias a la colaboración arbitral, ya que tras concluir la primera parte con empate a cero, en la continuación marcaron los gimnásticos y el empate había sido un resultado más acor-

de con lo visto a lo largo de los más de 90 minutos de juego disputados. Los dos equipos han trabajado mucho por la victoria y se vió un atractivo encuentro.

EN ROBLEDO DE CHAVELA

ROBLEDO, 2 (Eladio y Félix)
OLOMBRADA, 1, (J. Luis)

(Informa: ESTEBAN)

ALINEACIONES. ROBLEDO. Anselmo; Tomás, Terrón, Carlos, Heras, Jose, Pozas, M. Angel, Félix, Barbero y Eladio (Navalón).

OLOMBRADA. Campillo, Jaime, Angel, (Pichurri), Rubio, Daniel, Alejandro, Antonio, J. Luis, Flores, Juanjo y Alberto.

ARBITRO: Rodríguez Ruiz. Bien.

DESTACADOS. Juanjo y Alejandro (Olombrada); Félix y Eladio (Robledo).

SE NOTARON LAS BAJAS

No pudo contar el Olombrada con muchos de sus titulares, cuestión que a lo largo del encuentro se dejó notar. El Robledo, que tampoco jugó un buen encuentro, se hizo acreedor a la victoria que al final logró. La primera parte fue la mejor del encuentro que, sin embargo, careció de emoción.

COORDINO LA INFORMACION: J.M.º

Las semifinales de la Copa del Rey se juegan mañana

Los finalistas de la Copa del Rey de este año se conocerán mañana. En Chamartín se enfrentarán en partido de vuelta el Real Madrid y la Real Sociedad y, en El Molinón, lo harán el Spórting y el Rayo Vallecano, el único equipo de segunda división que disputa esta eliminatoria y a la que llega por primera vez en su historia deportiva.

El partido entre el Real Madrid y la Real Sociedad se iniciará a las nueve de la noche y será dirigido por el colegiado catalán Enríquez Negreira, que ya arbitró el encuentro de ida, en Atocha. Este primer partido concluyó con la ventaja del equipo donostiarra por un gol a cero, renta no demasiado abultada, por lo que la eliminatoria no está decantada con claridad hacia ninguno de los dos contendientes. La Real Sociedad jugó el sábado su partido de Liga, adelantado con la finalidad de contar con más días de descanso para el encuentro de mañana. El Real Madrid no pudo hacer lo mismo ante Las Palmas, porque el equipo canario no accedió a la petición madridista.

El Spórting, por su lado, cuenta con grandes posibilidades de ser uno de los finalistas del torneo copero, debido a que en el partido de ida se alzó con el triunfo en Vallecas, por un gol

a cero. El tanto de Doria es una ventaja importante y el Spórting intentará en la Copa resarcirse de su mala campaña en la Liga. El partido se iniciará a las 20,15 y será dirigido por Sánchez Arminio, que también arbitró el encuentro de ida.

El «Flyer», vencedor de la Vuelta al Mundo en tiempo real

Portsmouth.— La embarcación holandesa Flyer fue la primera en arribar al puerto de Portsmouth, tras completar la Vuelta del Mundo. Los 14 tripulantes fueron recibidos con champán, cerveza, un ramito de tulipanes y un pastel de chocolate, reproducción del barco. Su propietario, nada más llegar, anunció la venta del Flyer por 90 millones de ptas. En tiempo real la victoria del impresionante barco holandés es innegable y se confirmó ayer, con el récord de 120 días, 6 horas, 34 minutos y 14 segundos. Su triunfo en tiempo compensado peligró ante los dos barcos franceses, Carles Heidsieck III y Kriter IX, que le superaban en la clasificación y navegan ahora rápidamente al haber vuelto el viento a la zona del Canal de la Mancha.



Riazano: Rompió la rancia vencedora de El Espinar.

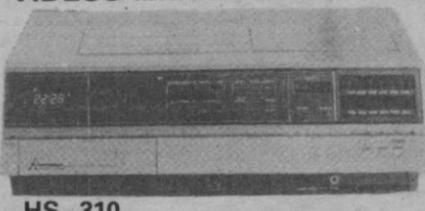
Yusta, Floren, Barullo, David, Teo y Javi.

ARBITRO: Federico Sánchez

CARBONERO: Rubio, Muñoz, Manso, Benito, García, Gil I, Arévalo, (Cobas), Llorente,

PABLO CANTALEJO 

VIDEOS «MITSHUBISI» A PRECIO EUROPEO



~~= 193.000~~ → 155.900 Pts.

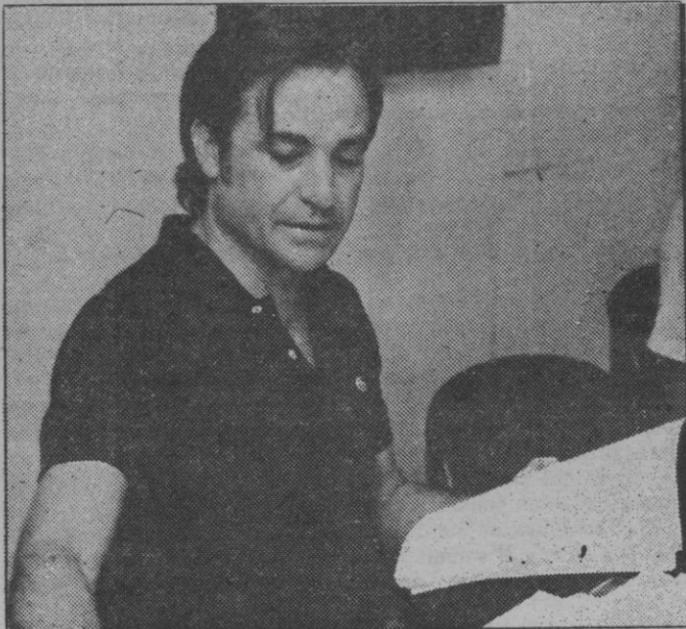
HS - 310

LA A.F.E. CONVOCA HUELGA PARA EL PROXIMO 11 DE ABRIL

La Asociación de futbolistas españoles presentará hoy, en la Dirección General de Trabajo, convocatoria de huelga para las competiciones oficiales de liga y Copa del Rey, a partir del próximo día 11 de abril, es decir, que el paro afectará a las tres últimas jornadas del campeonato liguero y a la final del torneo de copa. El planteamiento jurídico legal de la huelga se realiza sobre la base de incumplimientos que, a juicio de los

Sin embargo, a efectos de formalización legal el planteamiento de la huelga no puede realizarse con la Administración. El texto de la convocatoria que se presentará hoy en la Dirección General de Trabajo plantea, entre otras cosas, los siguientes objetivos: primero, pago del resto de las deudas correspondientes a la temporada 80-81 y de las cantidades descontadas indebidamente en la huelga del 79; segundo, crea-

nados por la no celebración del partido estipulado en el anterior convenio, y que se sitúa en cincuenta millones de pesetas, «en concepto de daño emergente y lucro cesante»; quinto, derogación absoluta de cuantas limitaciones existen por razón de edad para el ejercicio de la profesión de futbolista (sub 20, y límite de 23 años en tercera, entre otras); sexto, cumplimiento riguroso de los artículos 22 y 85 del reglamento de jugadores (el primero alude a la no presentación de fichas a aquellos clubes con deudas pendientes que, según afirmó Quino, ayer no se había cumplido con equipos como Granada, Huelva, Sabadell, Murcia, Linares, Elche y Vall de Uxó) y el 85 se refiere a la rescisión de contratos con obligación de pagar lo estipulado en el mismo.



Quino, presidente de la AFE, afirmó ayer que «el hecho de conceder un mayor margen de tiempo al inicio de la huelga obedece a que somos conscientes de la gravedad de la situación.»

futbolistas, han mantenido Federación y clubes, del último convenio colectivo, así como de los acuerdos de septiembre pasado aún no firmados. Como fondo, sin embargo, subsisten otros dos problemas cuyo frente no es la Federación Española de Fútbol, sino los ministerios de Trabajo, por el tema de la ordenanza laboral, y el de Hacienda, por el tema fiscal que afecta a los jugadores.

ción de un fondo de garantía para cubrir el impago de las deudas de los clubes con los jugadores; tercero, negociación con los clubes afiliados a la Federación Española de Fútbol de la forma de comercialización de la publicidad en la que utiliza la imagen de los jugadores; cuarto, el abono por parte de la Federación Española de Fútbol, como patronal de los clubes de los perjuicios ocasionados por la no celebración del partido estipulado en el anterior convenio, y que se sitúa en cincuenta millones de pesetas, «en concepto de daño emergente y lucro cesante»; quinto, derogación absoluta de cuantas limitaciones existen por razón de edad para el ejercicio de la profesión de futbolista (sub 20, y límite de 23 años en tercera, entre otras); sexto, cumplimiento riguroso de los artículos 22 y 85 del reglamento de jugadores (el primero alude a la no presentación de fichas a aquellos clubes con deudas pendientes que, según afirmó Quino, ayer no se había cumplido con equipos como Granada, Huelva, Sabadell, Murcia, Linares, Elche y Vall de Uxó) y el 85 se refiere a la rescisión de contratos con obligación de pagar lo estipulado en el mismo.

El Real Madrid acepta la dimisión de Boskov

Luis Molowny se hace cargo del equipo hasta final de temporada

El entrenador del Real Madrid, Vujadin Boskov, presentó la dimisión en una carta dirigida ayer a la Junta Directiva a su regreso de Las Palmas, tras disputar el encuentro correspondiente a la Liga frente a la Unión Deportiva.



Vujadin Boskov

La Junta Directiva del club blanco se reunió con carácter urgente y decidió aceptar la dimisión del técnico yugoslavo.

El manager general técnico del Real Madrid, Luis Molowny, se hará cargo de la plantilla hasta que finalice la actual temporada.

El relevo en el cargo se pro-

ducirá hoy martes, a las once, en la Ciudad Deportiva del club.

Convenio sobre Deporte Escolar en Castilla y León

Firmado por Jesús Hermida y García Verdugo

Con el fin de conseguir la máxima eficacia para el desarrollo de las actividades deportivas escolares en Castilla y León, el presidente del Ente Preautonómico, José Manuel García-Verdugo, y el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, han firmado un convenio de colaboración entre ambos organismos.

Por el convenio firmado, se destinan 38 millones y medio de pesetas para el deporte escolar a lo largo del presente año de 1982, comprometiéndose el

Consejo de Castilla y León a coordinar la actividad deportiva escolar de competición en el ámbito regional.

A este respecto, se constituye la Comisión Territorial de la Actividad Deportiva Escolar como órgano colegiado. Esta comisión estará presidida por un representante del Consejo, el consejero por Palencia Jesús María Castro, y formarán parte de ella un representante del Consejo Superior de Deportes que será vicepresidente de la misma y representantes de las entidades públicas y privadas. Esta comisión territorial elaborará el programa de actividades y el correspondiente presupuesto para llevar a cabo las mismas.

Además de la ya citada comisión territorial, en cada una de las provincias integradas en el ente preautonómico existirá un comité provincial, además de otros órganos de dirección que serán responsables de la ejecución de los programas de actividades aprobados por la comisión territorial bajo la dirección del Consejo General de Castilla y León.

Por otro lado, tanto el ente preautonómico como el Consejo Superior de Deportes se comprometen a colaborar mutuamente para el desarrollo de las fases interterritoriales y finales del Campeonato de España Escolar.

CLASIFICACIONES

FUTBOL

TERCERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 15

SUBGRUPO "A"

	J	G	E	P	F	C	P
Arévalo e Hijos.....	24	19	4	1	65	25	42
Cantimpalos.....	23	15	4	4	53	27	34
Villacastín.....	23	14	3	6	63	32	31
Valseca.....	23	12	5	6	47	33	29
Bernuy.....	23	12	4	7	62	46	28
Bernardos.....	23	11	2	10	57	53	24
San Lorenzo.....	23	8	3	12	45	56	19
Valsain.....	23	8	2	13	54	60	18
Nava Asunción.....	23	8	4	11	37	52	17
Espindo.....	23	8	1	14	40	58	17
Navas Oro.....	23	6	4	13	25	47	14
Abades.....	23	6	2	15	29	57	10
Monterasma.....	23	3	2	18	32	63	8

Nava Asunción, Navas de Oro y Abades, figuran con puntos de menos por sanción federativa.

SUBGRUPO "B"

	J	G	E	P	F	C	P
Mozoncillo.....	20	17	2	1	71	22	36
Turégano.....	20	13	5	2	60	25	31
Sanchoño At.....	20	13	3	4	56	28	29
Escarabajosa.....	20	10	6	4	41	30	26
Los Primeros.....	20	12	1	7	39	30	23
G. Ayllonesa.....	20	9	5	6	48	33	21
Lastras Cuéllar.....	21	6	6	9	56	53	18
Boceguillas.....	21	6	5	10	32	38	17
Navalmanzano.....	21	7	1	13	26	45	15
Prádena.....	20	6	1	13	34	58	13
Cabezuela.....	21	2	4	15	13	56	8
Escalona Promesas.....	20	1	1	18	15	74	1

Los Primeros, G. Ayllonesa y Escalona Promesas, figuran con puntos de menos por sanción federativa.

CHAMPIONATO PROVINCIAL JUVENIL

GRUPO "A"

	J	G	E	P	F	C	P
G. Segoviana.....	8	8	0	0	44	1	16
San Rafael.....	7	4	0	3	16	15	8
La Granja.....	7	3	1	3	17	14	7
San Lorenzo.....	8	3	0	5	23	29	6
El Espinar.....	9	2	1	6	16	38	5
Abades.....	7	1	2	4	10	27	4

GRUPO "B"

	J	G	E	P	F	C	P
Arévalo e Hijos.....	11	7	1	3	31	9	15
Cantalejo.....	11	7	1	3	21	12	15
Sp. Riazano.....	11	4	6	1	17	12	14
Turégano.....	11	6	2	3	21	15	14
Carbonero.....	11	4	2	5	13	27	10
G. Ayllonesa.....	11	3	3	5	15	20	9
G. Segoviana P.....	11	4	0	7	17	17	8
Sepúlveda.....	11	1	1	9	5	28	3

BALONCESTO

SEGUNDA DIVISION MASCULINA

	J	G	E	P	F	C	P
Covadonga.....	22	17	1	4	2010	1624	35
Abula.....	22	17	0	5	2010	1614	34
Bosco.....	22	16	0	6	2017	1662	32
IMPERIO C. AHORROS..	22	13	1	8	1809	1739	27
Maristas-Tito.....	22	12	2	8	1891	1720	26
Breogan.....	22	12	1	9	1710	1715	25
Nelson-León.....	22	11	1	10	1908	1759	23
Tizona.....	22	10	1	11	1710	1786	21
CAU Oviedo.....	22	10	0	12	1617	1740	20
Ike.....	22	7	1	14	1663	1882	15
Bodegas y Viñedos...	22	7	1	14	1582	1793	15
Tirso de Molina.....	23	6	1	16	1735	2048	13
Universitario.....	23	1	0	22	1714	2372	2

RESULTADOS

TENIS DE MESA

CHAMPIONATOS CLASIFICATORIOS

PRUEBA DE EQUIPOS

A. Alcázar, 3; A.V. San Lorenzo, 5
Cantimpalos, 1; A.N.D.E., 5
A. Laguna, 5; O.A.R., 2

A.N.D.E., 4; A.V. S. Lorenzo, 5
O.A.R., 5; Cantimpalos, 0
A. Laguna-A. Alcázar (el 1 de abril).

INFANTIL

O.A.R., 5; Cantimpalos, 0
A.N.D.E., 0; San Lorenzo, 5
San Rafael, 5; Seminario, 0
A.N.D.E., 5; Cantimpalos, 0
San Rafael, 5; O.A.R., 2
San Lorenzo, 0; Seminario, 5

FEMENINO ABSOLUTO

A.N.D.E., 5; C.S. Virgen de Valladolid, 4
INB A. Laguna, 5; C.J. Claret, 2

FUTBOL

CHAMPIONATO PROVINCIAL JUVENIL

GRUPO "A"

El Espinar, 0; Gim. Segovina, 4
La Granja, San Rafael, (no se presentó el árbitro).
Descansan, Abades y Villacastín

GRUPO "B"

Segoviana Promesas, 0; Cantalejo, 1
Sepúlveda, 1; Sp. Riazano, 2
Arévalo e Hijos, 11; Carbonero, 1
Turégano, 4; G. Ayllonesa, 3

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Masiva participación de aficionados en la II Marcha Popular Ciclista

Organizada por el club «53 x 13»

Se celebró el pasado domingo la «II Marcha Ciclista del Club 53 x 13» de nuestra capital, con una buena —buenísima, para ser más exactos— partici-

pación de aficionados al deporte de las dos ruedas. las edades, pequeños, que apenas si podían mantenerse en su bicicleta, y mayores —en años que no en ilusiones—, chicos y chicas, unidos todos por el de-



Jose María Heredero en el momento de dar la salida.

pación de aficionados al deporte de las dos ruedas.

Doscientos cincuenta participantes se dieron cita a las 11 de la mañana en la Plaza Mayor, para cubrir los 14 kilómetros previstos —que parece no fueron demasiados— en buena armonía.

Allí había ciclistas de todas

se de pasar un rato en agradable compañía.

Las calles de Segovia, durante unos minutos se vieron invadidas por el alegre y multicolor mundillo ciclista. La avenida de José Antonio causaba los primeros estragos en los más débiles, formándose una larga fila de corredores, que se reagrupaban poco después en la bajada de

Tejadilla. Poco después, por un «error táctico» un chaval —pequeño en estatura, pero grande en coraje—, Carlos Gómez García, tomaba unos centenares de metros de ventaja del grupo principal, para ser cazado casi al final de la Cuesta de los Hoyos.

Poco a poco fueron llegando todos al final de la temida Cuesta de los Hoyos, donde se entregó a todos los participantes un diploma como recuerdo de la marcha.

El Club Ciclista 53 x 13 agradece su colaboración a las firmas comerciales Kalorsa y Coca Cola, así como a la Policía Municipal y Guardia Civil de Tráfico. Todos ellos pertenecen a ese «grupo de colaboradores» que trabajan en la sombra, y hacen posible día a día este deporte. Muestra su agradecimiento también, a todos los participantes, pues ellos son la base de este deporte, y de la cantidad saldrá la calidad.

Por último, pide disculpas también, a todos, por los fallos que hayan podido existir, y esperando que comprendan que todos los errores que se producen no son por falta de buena voluntad.

NUEVA SOCIA RECIEN NACIDA

Como nota curiosa tenemos que añadir que el Club 53 x 13 cuenta con un nuevo socio recién nacido. La nueva y reciente socia, que nació antes de la marcha, es Elena Barrio Tordesillas, hija de M.ª Cruz y Antonio, este último director de la marcha a quien le faltó tiempo para inscribirlos en el club. Damos la enhorabuena a la feliz familia esperando que algún día Elena pueda lucir con orgullo los colores del club 53 x 13.

Fútbol

1-1. EXCELENTE RESULTADO DE LA GRANJA EN AVILA

El conjunto granjeño jugó con una gran disciplina, destacando Del Oso y Valverde

Un buen positivo logrado el pasado domingo por el C.D. La Granja frente a la Residencia Provincial, en Avila. Jugando con gran disciplina, sobre todo en defensa, no dejó desarrollar el juego de ataque a los locales, que al final del partido se vieron superados por sus rivales.

La Granja presentó de salida un 4-4-2 a fin de no dar facilidades y aguantar los primeros minutos del partido. Durante la primera parte, con marcador favorable a los locales por 1-0, el dominio territorial correspondió a éstos, pero la seguridad de la defensa no les dio las facilidades suficientes para aumentar su número de goles.

En la continuación los granjeños se fueron «sacudiendo» el dominio hasta conseguir igualar el encuentro. Fue un partido entretenido en el que jugaron dos sistemas bien definidos: ataque, por parte local, y defensa —en la segunda parte elástica—, de los visitantes.

Quinielas Más de once millones de pesetas para los máximos acertantes

A 11.233.769 pesetas ascienden los premios que cobrarán los veintitrés acertantes de catorce resultados, en la trigésima jornada de quinielas que registró una recaudación de 1.409.327.449 pesetas. Los 906 acertantes de trece percibirán 285.184 pesetas cada uno, por 13.878 pesetas para cada uno de los 18.618 acertantes de doce.

ALINEACIONES

RESIDENCIA: Cárdbaba; Díaz, Terrón, Nieto, Jiménez, Blázquez, Pereda (Alvaro), Lozano, Sánchez, Muñoz (Gutiérrez) y Juanjo.

LA GRANJA: Del Oso; Paradinás, Valverde, Pablo, Alberto, Fernando, Cocero (Jesús), David, Cerezo, Eugenio (Carreras) y Elvidio.

ARBITRO: Martínez Agudo, bien. Al no presentarse uno de los linieres aceptó en su lugar a un árbitro de Avila, cuya actuación estuvo lejos de ser neutral.

GOLES

1-0 Melé dentro del área visitante que resuelve Sánchez marcando. Minuto 20.

1-1 Minuto 72. Falta al borde del área grande que lanza con habilidad Valverde, introdu-



DEL OSO: Decisivas sus intervenciones

ciendo el cuero en la meta abulense.

A la hora de destacar hay que hacerlo con Del Oso, excelente al final del encuentro, y Valverde, que realizó un gran partido.

PUENTE

Cromados Segovia, vencedor del I Torneo de fútbol sala del Montepío de Camareros



Cromados: El gran triunfo de un buen equipo

Con un gran éxito se celebró el pasado sábado la fase final del I Torneo de Fútbol Sala organizado por el Montepío de Camareros de Segovia. Desde las ocho de la tarde, hasta las 6 de la mañana, con el pabellón E. Serichol lleno de público, se desarrollaron los distintos encuentros, en los que se dieron los resultados siguientes:

CUARTOS DE FINAL

Aguila P.N. 2-C.A. Nava, 1; Gascones, 2-Salón del Calzado, 3; Cromados, 2-Ladreda 25, 2; se clasifican por penaltys Cromados; Annisa - Júcar, 5, Narizotas, 3.

SEMIFINALES

Salón del Calzado, 3-Aguila P.N., 3, se clasifican por penaltys Salón del Calzado; Cromados, 2-Annisa, 1. Finalistas: Cromados y Salón del Calzado.

EXHIBICION

Se disputó en primer lugar un encuentro de categoría infantil entre los equipos Salinero y

Quintanar, que tras realizar un bonito partido concluyó con la victoria de aquéllos por 6-3.

A las tres de la mañana se jugó el partido Arquitectura-Selección del torneo, venciendo aquéllos, en un espectáculo deportivo muy bonito, por 5-3. El público aplaudió con ganas la deportividad y el buen juego de los deportistas que pasaron por la cancha, entre los que se encontraban los internacionales del Arquitectura, José Barrero y Jorge Fundes.

FINAL

Cromados Segovia, 6-Salón del Calzado, 1. El encuentro caracterizó de cualquier tipo de emoción e interés dada la superioridad de los vencedores, lo que provocó que muchos espectadores se marcharan antes de concluir el encuentro. La final no mereció ese «final». Hay que destacar como se merecen a los jugadores del Cromados, que han realizado un brillante torneo y al Salón del Calzado porque no es fácil llegar donde ellos llegaron. J.M.ª

Balonmano

30-22. CAJA AHORROS CUMPLIO CON SU COMETIDO DE VENCER

El Verinsa no ofreció ninguna facilidad en un encuentro muy igualado

Mucho público acudió a presenciar el último encuentro de liga de segunda división entre el Caja de Ahorros y el Verinsa de Madrid, jugado en el E. Serichol.

FORMACIONES

CAJA: Andrés y Palomino; Bravo (7), Eduardo, Floren, J. Poza (7), Plaza (2), Sanchidrián, Jimeno, M. Poza (5), Manolo (6) y Paco (3).

VERINSA: Ramos y Herrero; Muñoz (1), Chamorro (1), Martín (4), Olegario (4), Iglesias (1), Rincón (2), Ubaldo (6), Astudillo, Sotillos (3) y Carmona.

ARBITROS: Dirigieron los vallisoletanos Calleja y Serna. Su labor fue buena técnicamente aplicando el Reglamento a fin de que el encuentro no se les marchara por cauces fuera de lo deportivo. Descalificaron a Plaza, minuto 22 del segundo tiempo por blasfemar y realizaron

muchas exclusiones temporales. En general su labor no fue mala.

LOS NERVIOS DEL ULTIMO DIA

El hecho de que se llegara a ésta última jornada de liga en el grupo III de la segunda división sin decidir claramente el equipo que habría de ocupar la plaza de subcampeón, junto con el tema de la designación arbitral— sin saber a quién correspondió tal medida—, y el hecho de que los de la Caja necesitaran los puntos, hizo que el encuentro no fuera de buen juego y que el Verinsa, con menos «problemas» que sus oponentes, estuviera siempre cerca en el marcador y el encuentro no se decidiera más que a falta de cinco minutos para concluir el mismo. Quizás el despegue y amplia victoria final de la Caja estuviera en dos concretos hechos: el lanzamiento de penalty —el balón le

dió en el rostro—, de Andrés y el hecho de que en los siete últimos minutos los banquillos estuvieran casi al completo debido a las exclusiones temporales. Fueron dos cuestiones en momentos claves que pudieron muy bien decidir el marcador final en favor de los locales, que no jugaron mucho mejor que los madrileños.

Hay que destacar el buen juego realizado por Manolo, y no solamente por los seis goles conseguidos, sino porque supo coger su lugar en defensa desbaratando muchas de las jugadas visitantes y subiendo con rapidez en ataque propició excelentes asistencias a sus compañeros. Por el Verinsa lo mejor los goles conseguidos por Ubaldo, jugador que tiene una muñeca excelente para lanzar rectificados y que sin hacer esfuerzos aparentes marca goles con facilidad.

C.G.

El Hispano y el Lloyd dirigirán el crédito al Reino

El Ministerio de Hacienda ha decidido otorgar el mandato para el crédito al Reino que, por valor de 450 millones de dólares, venía negociándose desde hace algo más de un mes. Las condiciones finales son: 300 millones de dólares sobre el Libor, a diez años, de los que los cinco primeros serán a 3/8 y los restantes a 1/2. y 150 millones sobre el preferencial estadounidense, a ocho años, de los que los cuatro primeros tendrán un diferencial del 0,15 por 100 y los cuatro últimos del 0,25.

60.000 trabajadores, afectados por el convenio del metal de Guipúzcoa

Las negociaciones del nuevo convenio del metal de Guipúzcoa, que afecta a más de 60.000 trabajadores, han finalizado tras llegar a un acuerdo la patronal «Adegui» y los sindicatos STV y CC.OO., mientras UGT mantiene su negativa.

El nuevo convenio establece un aumento salarial del 14,02 por ciento en tablas y del 11 por ciento en reales, 1.880 horas para jornada normal y doble turno y de 1.860 para el triple turno, así como ocho horas anuales para todos los trabajadores para asambleas y otras dos para afiliados de las secciones sindicales que superen el 10 por ciento de afiliación.

Respecto al cupo disponible de horas por las empresas, el acuerdo prevé 48 horas anuales en jornada normal y dos turnos y 24 en el triple turno.

Los acuerdos han sido suscritos por la patronal y los sindicatos ELA-STV y CC.OO., que suman siete de los nueve delegados sindicales de la mesa negociadora. Por su parte, UGT ha anunciado su no firma del convenio por considerar que faltan temas por negociar y por

«la negativa de Adegui a afrontar el reto de tomar medidas contra el paro en Guipúzcoa». Efe.

4.000 millones de pesetas para Firestone Hispania

Firestone Hispania, S.A., ha obtenido 4.000 millones de pesetas en una operación a interés variable, sobre la base del Mibor y sindicada por un numeroso grupo de Bancos.

Tras una serie de contactos la operación fue asegurada por los Bancos de Bilbao, Español de Crédito, Hispano, Urquijo y Vizcaya que actúan como directores.

Posteriormente la operación ha sido tomada por un importante sindicato de Bancos entre los que participan también entidades extranjeras y Cajas de Ahorros.

La duración de la operación es de 5 años, iniciándose la amortización de la misma a los 36 meses. Durante los primeros 18 meses de vigencia Firestone

Valencia La Feria Internacional del Juguete tuvo más compradores, pero vendió menos

Valencia.— Los resultados logrados en la pasada Feria Internacional del Juguete, muestran un alza de compradores, pero menos transacciones.

En cuanto a expositores, los números son similares, han acudido cerca de 800 expositores, que han ocupado alrededor de 42.000 metros cuadrados.

Respecto al número de visitantes profesionales nacionales, se han registrado 5.630 firmas, que corresponden a un número mucho mayor de personas físicas que, comparándolo con el año anterior, significa un aumento de cerca de un millar.

Hispania, S.A. podrá disponer del dinero en la modalidad de crédito teniendo durante este tiempo dispuestos un mínimo de 1.500 millones de pesetas. Durante los 42 meses siguientes la operación se configura como préstamo con lo que supone de novedad en el mercado financiero.

Firestone Hispania, S.A., destinará los 4.000 millones a reconvertir su deuda a corto plazo. Al tiempo atiende a las crecientes necesidades financieras derivadas de sus planes de inversión y desarrollo.

Es de destacar la excelente acogida de esta operación en el mercado de créditos a interés variable tanto por la rapidez de la colocación como del número de entidades que participan, que ascienden a 17.

En lo que respecta a compradores extranjeros, han venido un total de 802 profesionales, representando a 462 firmas procedentes de los siguientes países: Alemania, Andorra, Arabia Saudí, Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Corea, Costa de Marfil, Costa Rica, Chile, Chipre, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Jordania, Líbano, Lisboa, Marruecos, Méjico, Mónaco, Nueva Zelanda, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Siria, Sudáfrica, Suiza, Túnez, Uruguay, U.S.A. y Venezuela.

En 1983 la Feria se celebrará del 10 al 16 de febrero, a continuación de la de Nuremberg, con el fin de que los compradores de todo el mundo puedan trasladarse directamente desde Alemania a Valencia, aumentando de esta forma, el número de compradores.—Efe

Ampliación del plazo de solicitud de subvenciones para establecimiento de gabinetes de asesoramiento

Madrid.— El plazo de solicitud de subvenciones para el establecimiento de Gabinetes de Asesoramiento Técnico-Comercial se fija entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de cada año, según establece un orden del Ministerio de Economía y Comercio que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

La fecha que hasta el momento estaba fijada para la solicitud de estas subvenciones era del 1 de enero a 31 de marzo, pero los nuevos gabinetes no podían contar con el concurso de los diplomados en asesoramiento técnico-comercial que obtuviesen su diploma en el curso que termina en junio.

Ahora, con la ampliación del plazo se pretende una más rápida colocación profesional de estos nuevos diplomados.

Las subvenciones para este asesoramiento técnico-comercial las concede el Instituto para la reforma de las estructuras comerciales (IRESCO).—Efe.

No hay datos sobre la puesta en producción de los yacimientos de gas de Huesca

Huesca.— El Instituto Nacional de Hidrocarburos ha manifestado, en contestación a la Cámara de Comercio de Huesca, que esta entidad no tiene aún datos fidedignos en cuanto a reservas y coste de explotación que implicaría la puesta en producción de los yacimientos de gas natural descubiertos en la provincia de Huesca.

Este Instituto —dicen— ha dado instrucciones a «Enepsa-Enagas» para que se aceleren todos los trabajos conducentes a la elaboración de un anteproyecto de explotación, así como de los mercados que podrían abastecerse de una primera etapa de producción.

«Este interés y urgencia —añaden— ha sido prioritario sobre otras acciones llevadas a cabo por el Instituto desde su creación».

«Hasta tanto no podamos disponer de una información fidedigna —finalizan— cualquier estrategia no dejaría de ser un tanto especulativa, dando lugar a falsas expectativas que luego son difíciles de reconducir.»—Efe.

Formación del censo agrario de 1982

La presidencia del Gobierno ha autorizado, por un real decreto, la formación del Censo Agrario de 1982.

Esta autorización se hace siguiendo las instrucciones de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) que establece la conveniencia de elaborar censos agrarios cada diez años.—Efe.

bolsa de madrid

COTIZACIONES REGISTRADAS HOY

BANCOS

Bilbao	342	342
Atlántico	231	231
Central	339	339
Español Crédito	351	351
Exterior	302	302
Hispano	314	314
Popular	332	332
Santander	341	341
Vizcaya	361	361
Bankinter	143	144
Bankisur	234	—
Bankuni6n	104	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	84	84
Fibansa	87	—
G. Inversiones	56	56
Hispanera	D. 61	D. 63
Patrisa	—	117
Popularinsa	214	214
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	63	62,25
Fecsa	61	61,25
Fenosa	61,50	61
Iberduero	52,25	52,50
Sevillana	62,25	62
Unión Eléctrica	63,75	63,25

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	11,25	11,25
Citroën H.	33	P. 31
Duro Felguera	240	239
Fasa Renault	85	85
Femsa	—	23
Ponferrada	100	98
Seat	19	17,50
Tubacex	73,25	73

MONOPOLIOS

Campsa	212,25	215
Tabacalera	106	106,50
Telefónica	71	72,25

QUIMICAS

Cros	—	31,50
Hidro Nitro	14,50	14
Papelera E.	16	—
Petr6leos	92,50	93
Petroliber	—	—
Petromed	134	136
Resinera	—	210
Sniace	25	25
Torras Hostench.	17,25	17,25

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	153	157
Urba Metro	186	185
Urbis	16,50	16,85
Vallehermoso	84	85

ALIMENTACION

Ebro	333	—
El Aguila	43	43
Koipe	—	—
Viñedos Esp.	—	—

VARIAS

Corporación BB	58	58
Catalana Gas	60	—
Finanzauto	65	66,50
G. Preciados	36	36
Pbsa	11,50	11

AGRICULTOR, OBTENGA CON Temik MAYORES COSECHAS DE REMOLACHA Y PATATA



TEMIK es la marca registrada de UNION CARBIDE Corp. para el insecticida nematocida Aldicarb

DISTRIBUIDOR:
FARMA - CAMP
Mojados (Valladolid)
Teléf. 60 70 92

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local calle Potenda, 4. Teléfono 411732.

SE alquila piso. Razón: Kiosco Plaza Mayor.

ALQUILO piso lujo. Teléfono 413234.

ALQUILO garaje-taller en Boceguillas, kilómetro 118. Teléfono 543063.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INMOBILIARIAS

**• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos lujo 225 metros, todo exterior, garaje, Ezequiel González.

LLANCASA. Piso 4 dormitorios, garaje, precio interesante, Santa Catalina.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TOVAR. Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, responsable. Abstenerse sin informes. Teléfono 427204 (a partir de 6 tarde).

CONFECCIONES Lugomari. Vd. puede trabajar en su casa, gane 9.600 pesetas semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visitenos. Delegación para Segovia y su provincia: Ezequiel González, 15 (frente Estación Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

ATENCION. Necesitamos personas con tiempo libre para promoción especial entre los clientes de nuestra empresa «Campana Mundial 82». La colaboración puede hacerse en media jornada (mañanas o tardes). Escribanos hoy mismo al Apartado 526 de Madrid (rogamos indiquen teléfono de contacto). Referencia J. C.

¡¡OFRECEMOS!! A persona responsable y que no le asuste el trabajo, oportunidad única de establecerse como profesional autónomo. No importa ramo de procedencia pero sí experiencia en temas comerciales, que aporte oficina y pequeña cantidad en garantía. Nuestro negocio está basado en productos de consumo diario ya introducidos en el mercado nacional. Los ingresos para el primer año son de 4.500.000 beneficios netos, siendo esta oferta en exclusiva garantizándola mediante contratos, a la persona idónea. Solicitaremos datos previos a información. Contacto: Teléfonos (93) 3233104 y 3233304.

SE necesita camarero profesional. Cafetería Korppus. (Ref. 20572).

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 415780.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 414553 (llamar de 6 a 9 noche).

POR creación nuevo departamento empresa de primera línea en su ramo, necesita personas (ambos sexos) a comisión mayores de 22 años. Llamar de 10 a 12 y 4 a 6. Teléfono 411545.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 420693 (llamar a partir 6,30 tarde).

FABRICA bolsas plástico, mucho consumo supermercados, fruterías, alimentación, etc., precisa representante a comisión. Escribir indicando representados actuales y años llevan representándolos. Apartado 313, Gijón. Referencia «Fabrica bolsas».

¿DISPONE de tiempo libre? Colabore con nosotros y obtendrá un sobresueldo interesante. Imprescindible mayor 18 años. Interesados escriban urgente a Artel, S. A. Referencia J. C. Velázquez, 4, Madrid-1. Rogamos indiquen teléfono de contacto.

EMPLEADA de hogar fija para Madrid. Buen sueldo. Teléfono 91-4413363.

EDITORIAL precisa vendedores. Interesados escribir al Apartado 14.394. Madrid.

TRASPASOS

LOCAL comercial en calle Infanta Isabel, ideal para bar o similar. Teléfono 415518 (horas comercio).

BAR, poca renta, bien situado, en Valladolid. Razón: Teléfono 983-201982 (tardes 5 a 8).

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CAMBIO piso en Segovia por otro en Madrid. Teléfono 4086319, Madrid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

PEUGEOT 504, Citroen GS, Renault 12, Seat 127, Simca 1200. Teléfono 424681.

TOYOTA 28.000 Kms. 550.000 pesetas. Teléfono 490002.

VENDO 850 especial cuatro puertas. Plaza Rubia, 4, garaje.

VENTAS

ARTESANIA mimbres y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENDO piso a estrenar en Conde Alpuente, de 4 dormitorios y plaza garaje. Teléfono 429718.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VENDO tierra de 7.000 m2, próxima carretera Vegas de Matute. Teléfono 415105.

VENDO piso en Alicante, zona residencial. Teléfono 413562.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

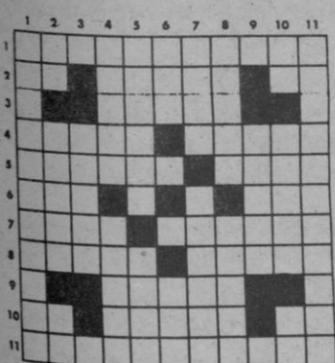
COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Telf. 426847.

PISO muy céntrico. 168 m2 construidos. 5.000.000. Telf. 425861.

CAMADA de cachorros pastor alemán y dos pilas para pescadería. Teléfono 470547.

VENDO parcela urbanizada, 1.850 m2. La Granja. Teléfono 470193.

CRUCIGRAMA



jar de hacer lo que se venía haciendo. Reflexivo. 3: Al revés, campanilla. 4: Se atreviera. Al revés, que no ha recibido lesión (femenino). 5: Renombrado. Al revés, parte prominente de la articulación del brazo con el antebrazo. 6: Especie de cerveza inglesa. Terminación de diminutivo. 7: Obtenga. Subir a un lugar alto valiéndose de los pies y las manos. 8: Labrara. Al revés, metaloide gaseoso, de color verde amarillento, olor fuerte y sofocante y sabor cáustico. 9: Al revés, departamento de Francia. 10: Pronombre personal. Al revés, en la mitología romana, diosa de la agricultura. Reflexivo. 11: Denominación dada a la resultante de antipartículas tales como antiprotón, antineutrón, etc.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Antimatéria. 2: Antimatéria. 3: Antimatéria. 4: Antimatéria. 5: Antimatéria. 6: Antimatéria. 7: Antimatéria. 8: Antimatéria. 9: Antimatéria. 10: Antimatéria. 11: Antimatéria. VERTICALES. — 1: Antimatéria. 2: Antimatéria. 3: Antimatéria. 4: Antimatéria. 5: Antimatéria. 6: Antimatéria. 7: Antimatéria. 8: Antimatéria. 9: Antimatéria. 10: Antimatéria. 11: Antimatéria.

SUCESOS

EN ESPAÑA

ACUSADO DE ROBO DE OBRAS DE ARTE SE SUICIDA EN DEPENDENCIAS DE LA GUARDIA CIVIL

Miguel Angel González Pando, detenido en las dependencias del Grupo de Recuperación de Obras de Arte de la Guardia Civil, en Madrid, se ahorcó ayer con una tira cortada de una manta en la celda que ocupaba. González Pando, que medía 1,50 metros de estatura, apareció colgado de la mirilla de la puerta, se ha sabido oficiosamente. Había sido detenido en Salamanca bajo la acusación de ser el presunto autor del robo y posterior venta de un retablo histórico. Aunque fue atendido inmediatamente por el personal de servicio en el grupo y por un médico, no pudieron éstos conseguir su reanimación.

Según una nota oficial de la Guardia Civil, la Comandancia de este cuerpo en Bilbao solicitó al Grupo de Recuperación de Obras de Arte información sobre el origen y propiedad de un determinado retablo, presuntamente robado y vendido por González Pando. Siempre de acuerdo con la nota de la Guardia Civil, el hasta ahora detenido tenía numerosos antecedentes delictivos por robo y tráfico de estupefacientes.

La Guardia Civil localizó a éste «merodeando» por Salamanca, ciudad en la que carecía de domicilio y trabajo. Inmediatamente, procedió a su detención.

Fue trasladado a Madrid, a las dependencias del grupo, donde se practicaban las correspondientes diligencias policiales.

Al parecer, el detenido había protagonizado dos intentos de suicidio.

AUMENTAN LOS ACCIDENTES DE TRAFICO EN LAS CURVAS

Treinta y una persona resultaron muertas y 26 heridas de gravedad en los quince accidentes de tráfico registrados en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico, que ha

resaltado que el 50 por 100 de estos accidentes se han producido por velocidad inadecuada en los vehículos, primordialmente en las curvas.

A la vista de que en las tres últimas semanas se ha observado un incremento de los accidentes en curvas, la Dirección General de Tráfico va a iniciar una campaña en este sentido, a fin de intentar reducir la cifra de siniestros por dicho motivo.

EXTRANJERO

SEIS MUERTOS AL HACER EXPLOSION UNA BOMBA EN UN TREN FRANCES

Seis muertos y quince heridos graves era el balance provisional, a primeras horas de la madrugada de hoy, de una explosión de origen desconocido registrada a las nueve de la noche de ayer en un tren francés que recorría el trayecto entre París y Toulouse.

Un funcionario de la Prefectura de Limoges dijo que la explosión había sido causada por una «bomba» y un portavoz de los ferrocarriles franceses (SNCF) atribuyó también a un artefacto el origen de la explosión. Ninguna organización terrorista se había responsabilizado, sin embargo, del posible atentado a la hora de realizar esta información.

La explosión se produjo en el primer vagón del tren rápido Capitole, que había salido de la estación de Austerlitz, de París, a las seis de la tarde y que estaba compuesto por quince unidades. En el momento en que ocurrió el siniestro, el convoy circulaba a una velocidad cercana a los 150 kilómetros por hora.

Pese a lo violento de la explosión, el tren no descarriló, y los maquinistas consiguieron detenerlo cerca de la población de Ambazac, a unos cuarenta kilómetros de Limoges.

El vagón afectado por la explosión quedó prácticamente reventado, y los primeros equipos de auxilio que llegaron al lugar del siniestro tuvieron grandes dificultades para rescatar a las víctimas de entre los hierros retorcidos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Francia

Los comunistas, contra la entrada de España y Portugal en la CEE

París.—Una federación del Partido Comunista Francés ha reiterado hoy su oposición a la entrada de España en la Comunidad Económica Europea, CEE.

La Federación Comunista de Hérault, en el sur de Francia, hizo público un comunicado, con ocasión de una manifesta-

ción agrícola que tendrá lugar mañana, en el que pide «el cese de negociaciones sobre la ampliación del Mercado Común Europeo».

La manifestación agrícola francesa se celebrará en la ciudad de Montpellier, apoyada por el Partido Comunista Fran-

cés y con participación mayoritaria de sindicatos de viticultores.

Junto con los ultraconservadores gaullistas, el Partido Comunista Francés es una de las formaciones políticas galas que con más resolución se opone al ingreso de España y Portugal en la Comunidad Europea.—Efe



A partir de julio

«Radio París» suprimirá su emisión para España

París (Por Ramón - Luis Acuña). — La radio nacional francesa va a suprimir a partir del primero de julio sus emisiones en castellano hacia España, «porque ya no son necesarias después de la instauración de la democracia».

El director de «Radio France Internationale», Herve Bourges, convocó una asamblea general del personal de ese servicio, formado por una decena de periodistas españoles, para anunciarles la suspensión.

Esta no es oficial de momento, y los profesionales españoles se han movilizado para exponer a los poderes públicos y a los medios de información su punto de vista de que «no se puede hundir un diario hablado que se vende bien».

Nacido en 1937, este espacio radiofónico fue famoso en España sobre todo durante el régimen de Franco, y quienes tienen su misma edad o eran adultos en aquella época siempre recordarán los nombres de Díaz Roncero, Jullán-Antonio Ramírez, el padre Olaso o Salvador de Madariaga, a quien muchos conocieron por sus cró-

nicas radiadas a través de «Radio París».

Aunque esa época de gloria pertenece al pasado, un grupo de buenos periodistas mantiene ahora una hora de emisión diaria de la que veinte minutos son de pura información.

Aparte de dar noticias, hablan de espectáculos, literatura, cine, ciencia, hacen debates sobre Europa o entrevistan a políticos franceses o españoles.

El Gobierno socialista francés desea aprobar en 1984 el presupuesto de «Radio France Internationale», con un aumento de 60 a 200 millones de francos anuales, pero ahora le ha entrado prisa por Iberoamérica.

Por falta de recursos, quiere aplicar los dos millones de francos que anualmente asigna a las emisiones en castellano, junto con un pequeño suplemento, a programas para la América de habla española, dirigidos en especial a los países bajo dictaduras.

Esta política disgusta a los hombres de radio que trabajan en la sección española de las emisoras del Estado francés, que hacen acopio de argumentos y los dirigen a sus superiores.—Efe.

MEC:

«No tendría sentido el desdoblamiento de la LAU»

Madrid.—«No tendría sentido el desdoblamiento de la LAU en dos proyectos», según han manifestado a Efe, fuentes próximas al MEC. El grupo parlamentario de UCD se ha reunido esta mañana, para tratar el futuro del mencionado proyecto de ley y las posibles modificaciones en cinco puntos del artículo.—Efe

MADRID.—Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía recibieron en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela, a los cuatro jóvenes japoneses que han llegado a nuestro país en el aniversario del cuarto centenario de la visita de la primera delegación japonesa a Europa. Les acompañó el embajador de Japón en Madrid, Eikichi Hayashiya. (Foto Efe)

UCD

Próxima reunión del consejo político

Madrid.—El Consejo Político de UCD, máximo órgano del partido entre congresos, ha sido convocado para reunirse el próximo lunes 19 de abril. El presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo-Sotelo, presentará un amplio informe al Consejo sobre la actual situación política.—Efe

LAS JOVENES FUMAN MAS QUE LOS JOVENES

Las adolescentes de dieciséis a dieciocho años fuman más que sus equivalentes masculinos de la misma edad, según revela un sondeo realizado por la Organización Mundial de la Salud. En 14 de los países consultados en todo el mundo las jóvenes fuman tanto o más que los jóvenes y sólo en los ocho restantes son los muchachos los que consumen más tabaco. La OMS ha comprobado también que el hábito de fumar aumenta tanto en los adolescentes como en las adolescentes y se acentúa a medida que crecen. Sólo Estados Unidos y Canadá constituyen la excepción y se observa un descenso del consumo de tabaco en la población joven. La OMS ha lanzado con este motivo una advertencia, especialmente al Tercer Mundo, para luchar contra la progresión del hábito del tabaco. Los expertos han demostrado que el tabaco perjudica a los deportistas y contribuye a disminuir su rendimiento y sus marcas. También subrayan que el hábito de fumar asociado en las mujeres al empleo de contraceptivos orales aumenta los peligros de accidentes circulatorios, como la trombosis cerebral y las cardiopatías coronarias.

ESTA TARDE, POSIBLEMENTE, ATERRIZAJE DEL «COLUMBIA»

Houston (EE.UU.). Por Marcelino Benito.—Los técnicos de la NASA están decididos a que hoy sea el día decisivo para que el transbordador espacial «Columbia» aterrice en la base de White Sands (Nuevo México) o en la pista del Centro Espacial Kennedy, en Cabo Cañaveral.

Los responsables de la tercera misión espacial del «Columbia» han previsto que el aterrizaje en la pista de White Sands sea a las 16,07 gmt (18,07 h.e.), siempre que las condiciones climatológicas lo permitan. Si, por el contrario, el aterrizaje se efectúa en el Centro Espacial Kennedy, sería a las 17,47 gmt (19,47 h.e.).

Los astronautas Jack Lousma y Gordon Fullerton que fueron despertados hoy a las 02,00 hora local (08,00 hora gmt) para preparar el regreso a la Tierra, descansaron ayer después de haberseles comunicado la suspensión del aterrizaje del «Columbia» a causa de los fuertes vientos que produjeron una tormenta de arena sobre la base de White Sands, que impedía la visibilidad para el aterrizaje.

Sin embargo, la agencia aeroespacial norteamericana (NASA) hasta una hora y media antes de la hora prevista para el ate-

rrizaje no decidirá si las condiciones climatológicas en White Sands son las idóneas para aterrizar o si es posible hacerlo en el Centro Espacial Kennedy, e inclusive volver a aplazarlo un día más.

Será nuevamente el astronauta John Young, quien después de realizar con un avión «STS-1» simulacros de aterrizaje del transbordador en varias pistas de White Sands y en distintas direcciones del viento.—Efe

Alemania

HA MUERTO HALLSTEIN, UNO DE LOS FUNDADORES DE LA C.E.E.

Bonn.—Walter Hallstein, uno de los fundadores de la Comunidad Económica Europea, primer presidente de la Comisión Europea, ha muerto hoy en Stuttgart (Alemania), a la edad de 80 años, informó un portavoz de la CEE en Bonn.

Hallstein, cuya muerte coincide con el 25 aniversario de la CEE, firmó, por parte de Alemania, el tratado de Roma.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA CONVOCATORIA de la semana de estudios sobre «economía de las corporaciones locales» que se celebrará en Granada del 10 al 14 de mayo próximo se publica en el «Boletín Oficial del Estado» mediante una resolución del Instituto de Estudios de Administración Local.

LA COMISION EPISCOPAL para la Doctrina de la Fe ha programado un encuentro entre obispos y teólogos para reflexionar sobre el tema «La penitencia: virtud y sacramento; implicaciones eclesiales y personales», tema a tratar en el Sínodo de Obispos de 1983.

LA ESTRUCTURA Y FUNCIONES de las direcciones provinciales de Administración Territorial en los Gobiernos Civiles se regula por una orden de Presidencia del Gobierno que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

EL ESTADO DEL POLICIA NACIONAL herido el viernes en atentado, no ha experimentado ningún cambio, según señalaron esta mañana en el hospital de la Cruz Roja de San Sebastián.

EN ALICANTE SE ESTA ORGANIZANDO un homenaje al jugador Fernando Guerra, que murió en el terreno de juego durante un partido de la Liga Nacional Juvenil.

EXTRANJERO

LA MAYORIA DE LAS PELICULAS que han obtenido «Oscar» este año han estado financiadas por bancos o pequeñas compañías, mientras que las empresas históricas del cine se han quedado casi de vacío.

LA PRENSA SOVIETICA acoge hoy con ironía los fallos en la misión del transbordador espacial «Columbia» que hoy, con 24 horas de retraso sobre el programa previsto, volverá a la Tierra después de nueve días en el espacio.